

La conflagración continental europea

Los alemanes continúan rápidamente su retirada. El ejército del general von Kluck se habría rendido a los aliados. Estos recuperan la plaza de Amiens

LOS ALEMANES, PODEROSAMENTE REFORZADOS, SE PREPARARÍAN A TOMAR EN BREVE LA OFENSIVA. LOS AUSTRIACOS HABRÍAN PERDIDO HASTA AHORA 300 MIL HOMBRES

De Estados Unidos

Rumores de que un ejército alemán ha sido obligado a rendirse

NEW-YORK, 15.—En esta ciudad se ha recibido hoy un telegrama del "Central News", de Londres, el cual informa que su correspondiente en Dieppe, ha enviado una información con fecha de hoy, asegurando que el ejército alemán que operaba bajo el mando del general von Kluck, ha sido obligado a rendirse.

Esta noticia aún no ha sido confirmada.

LA OFENSIVA ALEMANA SE REANUDARÁ EN BREVE

El Kaiser a la cabeza de sus tropas

NEW-YORK, 15.—Un radiograma que acaba de llegar a esta ciudad, informa que el ejército alemán emprendió dentro de poco una enérgica ofensiva, en cuanto se vea reforzado con los nuevos contingentes que se dirigen al campo de las operaciones. El Emperador Guillermo se ha puesto a la cabeza de estos contingentes, y cuando ingresen al núcleo del gran ejército, el soberano tomará el mando supremo iniciando una vigorosa y rápida ofensiva.

NOTICIA DE UN GRAN DESASTRE ALEMANO

El Ejército del general von Kluck habría sido obligado a rendirse

NEW-YORK, 15.—La oficina de la Prensa Asociada en esta ciudad ha recibido hoy un telegrama del "Central News", de Londres, en el cual se le anuncia que el correspondiente de este último diario en Dieppe, en una comunicación telefónica fechada el día de ayer, comunica que, según ya lo habían previsto en sus cálculos los técnicos militares, el Ejército alemán a las órdenes del general von Kluck, fuerte en trescientos mil hombres, ha sido rodeado por las tropas de los aliados en su mayor parte inglesas y obligado a rendirse totalmente, antes de ser aniquilado.

Esta noticia no ha causado ninguna extrañeza en esta capital, ya que por las comunicaciones oficiales recibidas en los últimos días, se tenía conocimiento de que el general von Kluck, por una serie de maniobras desastrosas, había llegado hasta comprometer la situación del poderoso Ejército alemán que opera en el territorio de Francia. Además, se sabía de fuente muy autorizada que ese jefe alemán, tratando de jugar al todo por el todo para poder unirse a las fuerzas del general von Bulow, había intentado realizar una arriesgada maniobra, con el propósito de cortar el ala izquierda de los aliados.

Todos los entendidos en materias militares censuraron, como se recordará, el atrevimiento de semejante operación por los graves riesgos que ella envolvía para ese Ejército alemán, y sólo la necesidad de una defensa desesperada la había justificado.

Estas consideraciones han llevado al ánimo de la opinión pública de esta ciudad la convicción de la posibilidad de que se haya producido un desastre de esa naturaleza.

Sin embargo, la magnitud de esta derrota hace pensar a los espíritus más tranquilos que es muy difícil que un jefe de la categoría del general von Kluck, el cual debe lógicamente suponerse, por lo menos, una gran preparación y un profundo conocimiento del terreno en que opera y de las circunstancias que le rodean pueda ser encastrado y obligado a rendirse.

LA RETIRADA DE LOS ALEMANES

Se teme un gran desastre

NEW-YORK, 15.—Las comunicaciones radiográficas que durante el día de hoy se han recibido de Londres y de París, confirman la noticia de que las tropas alemanas que operan en el territorio francés, se han retirado de hecho dos días en retirada en toda la línea.

Según esas informaciones la retirada de los alemanes se efectuaría en condiciones que harían temer con mucho fundamento un gran desastre para los ejércitos del Kaiser.

El ala izquierda de los aliados, al mando del generalissimo French, pese a encarnadamente al enemigo, manteniéndose en estrecho contacto con su retaguardia y aún con el centro.

No hay tropas rusas en Francia ni en Bélgica

NEW-YORK, 15.—Un radiograma de Londres anuncia que la Oficina de Informaciones de la Prensa, en un comunicado oficial, declara que son absolutamente infundadas todas las rumores propagados por la prensa rusa, e incluso, referente a que un poderoso cuerpo de tropas rusas hubiera cruzado el Mar Blanco y desembarcado en Inglaterra, pasando luego a reforzar

los ejércitos aliados y las fuerzas belgas.

En ese comunicado se sostiene que no hay un solo soldado ruso ni en Francia ni en Bélgica ni tampoco en Inglaterra.

Éxitos de los alemanes en Francia.

Tomarían en breves días la ofensiva

NEW-YORK, 15.—"The New Herald" ha recibido hoy en la tarde un despacho de su correspondiente en Berlín, en el cual se le informa que durante los últimos días, las tropas alemanas habrían rechazado victoriosamente el ataque llevado por las fuerzas francesas con el objeto de romper el centro de la línea del poderoso Ejército alemán.

En esa misma comunicación se afirma que desde hace ya seis días los alemanes sostienen una ruda lucha contra los aliados, cuyos resultados permanecen hasta este momento indecisos.

Los alemanes habrían recibido recientemente poderosos refuerzos de tropas llegadas de Alemania y estarían en situación de iniciar en breves días la ofensiva, con grandes probabilidades de éxito.

De Italia

80 mil austriacos rechazados por los serbios

ROMA, 15.—"Il Giornale D'Italia" ha recibido hoy un telegrama de su correspondiente en Nischn, en el cual se le informa que el día 8 del presente mes, un ejército austriaco, fuerte en 80 mil hombres, intentó franquear la fortaleza de Drina, situada sobre el río Sava, siendo rechazados por los serbios en una sangrienta batalla.

En este encuentro los austriacos habrían tenido más de trece mil bajas, dejando en poder de los serbios varias baterías de artillería.

De Alemania

Crucero alemán hundido

BERLIN, 15.—Una comunicación oficial que se ha recibido en esta capital hoy, informa que el pequeño crucero alemán "Hela", ha sido hundido por un submarino inglés.

La mayoría del equipo del "Hela", fué salvado.

De Inglaterra

EL PRETENDIDO DESASTRE DE ALEMANIA EN FRANCIA

Opiniones de algunos técnicos ingleses

LONDRES, 15.—Todos los diarios de esta capital publican hoy ediciones extraordinarias con detalles completos de las operaciones realizadas en las últimas veinticuatro horas por los ejércitos aliados y las poderosas fuerzas alemanas que han invadido el territorio de Francia.

La opinión general es que el Estado Mayor General del ejército de Alemania ha sufrido un completo fracaso en el vasto plan de campaña que tan cuidadosamente había elaborado para aniquilar el poder militar de Francia en el menor tiempo posible y poder, una vez celebrada la paz con esta nación hacer frente a la formidable invasión moscovita, con muchas probabilidades de éxito.

Sostienen los correspondientes de diarios londinenses en el teatro de la guerra, que los alemanes se retiraron apresuradamente de Francia abandonando todas las posiciones que habían ocupado en los combates de la campaña de invasión, y que todo deja entender que los jefes del ejército alemán, ante la imposibilidad de forzar el centro de los aliados poderosamente defendido, han resuelto iniciar un nuevo plan de guerra, en el cual solo se pondrá en práctica la táctica defensiva.

Algunos técnicos muy autorizados y sobre todo muy honrados en sus juicios, no participan de la opinión tan optimista que domina en todo el país, y tratan de hacer el verdadero resumen de la campaña, después de un mes y medio de lucha y de sacar las consecuencias lógicas que de ellas pueden razonablemente derivarse.

Según esos técnicos, no sería posible negar el éxito alcanzado por los aliados al resistir en forma inesperada los formidables ataques de un enemigo, que no hace todavía muchos días se hablaba de las puertas mismas de París, amenazando con destruir los planes del ejército anglo-francés; pero consideran que no habiéndose alcanzado todavía una victoria decisiva sobre las poderosas fuerzas con que cuenta el invasor, no es el momento para hablar de triunfos que acaso de un momento a otro pudieran cambiarse en desastres, si los jefes de las fuerzas aliadas se confían demasiado de una situación que, si es un tanto ventajosa, no se halla todavía claramente definida.

Después de analizar minuciosamente, punto por punto, el camino recorrido hasta ahora en su avance por los aliados y el terreno que han ido perdiendo los alemanes, esos técnicos llegan a la conclusión de que la tan celebrada retirada del ejército invasor de sus primitivas posiciones, acaso no sea otra cosa que una hábil maniobra del enemigo, encaminada a sacar a las tropas aliadas de sus magníficas posiciones,

para atraerlas a un punto donde la lucha pueda trabarse en mejores condiciones.

Respecto a la afirmación hecha por los correspondientes a que la retirada de los alemanes se verificaría en malas condiciones, dicen esos técnicos que detalles de tan poca importancia como con el rembo de un pequeño batallón de infantería o de una parte de un escuadrón de caballería, no pueden tomarse en cuenta para pronunciarse en definitiva sobre el estado de disciplina y de moralidad de un gran ejército, mucho menos al tratarse del ejército de un país, tan esencialmente militar como el Imperio Alemánico.

Mucho menos creíble parece a los citados críticos la creencia tan generalizada en Inglaterra y Francia de que los alemanes piensan evacuar el territorio de la República francesa para concentrarse exclusivamente a la defensa de su propio territorio, ya invadido por los rusos y que muy pronto le sería también por los ejércitos aliados. Para rechazar esta suposición, se fundan en el hecho de que con semejante táctica, el Estado Mayor del ejército alemán rompería la base misma de su plan de campaña, que ha sido siempre el de ganar tiempo, por medio de golpes rápidos y desconcertantes sobre el enemigo, para impedir el sitio por el hambre a que fatalmente está condenada Alemania, por efectos del bloqueo total de sus costas.

Encorados en su territorio, los ejércitos alemanes podrían hacer hacer frente con ventajas al doble ataque de rusos y de aliados; pero semejante lucha, por la situación angustiosa, por económica atravesada el Imperio Alemánico no podría prolongarse por mucho tiempo, sin agotar las energías de hombres, cuya alimentación en estado de guerra debe ser forzosamente más abundante que en la vida normal. En el caso, verdaderamente estudiado de que los alemanes batesen completamente a sus adversarios, la situación en que después de la lucha se encontraría el Imperio Alemánico, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

para atraerlas a un punto donde la

lucha pueda trabarse en mejores con-

diciones.

Respecto a la afirmación hecha por los correspondientes a que la retirada de los alemanes se verificaría en malas condiciones, dicen esos técnicos que detalles de tan poca importancia como con el rembo de un pequeño batallón de infantería o de una parte de un escuadrón de caballería,

no pueden tomarse en cuenta para pronunciarse en definitiva sobre el estado de disciplina y de moralidad de un gran ejército, mucho menos al tratarse del ejército de un país, tan esencialmente militar como el Imperio Alemánico.

Mucho menos creíble parece a los citados críticos la creencia tan generalizada en Inglaterra y Francia de que los alemanes piensan evacuar el territorio de la República francesa para concentrarse exclusivamente a la defensa de su propio territorio, ya invadido por los rusos y que muy pronto le sería también por los ejércitos aliados.

Para rechazar esta suposición, se fundan en el hecho de que con semejante táctica, el Estado Mayor del ejército alemán rompería la base misma de su plan de campaña, que ha sido siempre el de ganar tiempo, por medio de golpes rápidos y desconcertantes sobre el enemigo, para impedir el sitio por el hambre a que fatalmente está condenada Alemania, por efectos del bloqueo total de sus costas.

Encorados en su territorio, los ejércitos alemanes podrían hacer hacer frente con ventajas al doble ataque de rusos y de aliados; pero semejante lucha, por la situación angustiosa, por económica atravesada el Imperio Alemánico no podría prolongarse por mucho tiempo, sin agotar las energías de hombres, cuya alimentación en estado de guerra debe ser forzosamente más abundante que en la vida normal. En el caso, verdaderamente estudiado de que los alemanes batesen completamente a sus adversarios, la situación en que después de la lucha se encontraría el Imperio Alemánico, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión, se que el ejército alemán, al impedir la invasión,

EL NUEVO GABINETE



Senadores.—Al centro, S. E. el Presidente de la República; a su derecha, el jefe del Gabinete, don Guillermo Barros Jarra; a su izquierda, don Manuel Salinas, Ministro de Relaciones Exteriores. De pie.—De izquierda a derecha, los señores: don Absalón Valencia, Ministro de Justicia; don Alberto Edwards, Ministro de Hacienda; don Alfredo Barros Errázuriz, Ministro de Guerra; y don Julio García, Ministro de Industria.

La llegada de noticias muy halagadoras.

En las plazas de todos los grandes diarios parisenses se han fijado avisos informando acerca de los últimos triunfos obtenidos por los ejércitos aliados.

La primera comunicación que ha llegado hoy en la mañana a esta capital, procedente del teatro de la guerra, asegura que las tropas francesas, durante un reñido combate que se libró ayer, lograron capturar a un general alemán y a su estado mayor. Esta noticia aún no ha sido confirmada oficialmente.

La segunda comunicación recibida hoy, asegura que los franceses capturaron ayer veinte trenes que iban cargados con armas y municiones, destinadas a los ejércitos alemanes que operan en Francia.

Para lo que más entusiasmo ha producido en esta capital, ha sido la llegada de soldados alemanes prisioneros en la batalla del Marne.

Las últimas comunicaciones que acaban de llegar a esta capital, procedentes de Londres, informan que el periódico "The Times", en su edición de hoy, publica un telegrama que recibió de Belfort, el cual anuncia que las fortalezas de esa plaza se encuentran perfectamente preparadas para resistir los ataques del ejército alemán que se presume que se llevarán a efecto próximamente.

Después de una reñida lucha, los ingleses batieron completamente a los alemanes, logrando ocupar la localidad de Ramandrit, situada sobre el río Orange.

Una importante declaración de Mr. Asquith

LONDRES, 15.—Ante la Cámara de los Comunes, el jefe del Gabinete, Mr. Asquith, declaró que el Ministerio de la Guerra no había recibido confirmación de las crueldades que se decía cometidas por los alemanes.

Las grandes pérdidas del ejército francés

LONDRES, 15.—Comunicaciones de última hora que acaban de llegar a esta capital, procedentes de París, informan que las pérdidas que ha sufrido el ejército francés en los combates alrededor de las fortalezas de Verdun, son enormes.

Sólo 2,000 sobrevivientes quedan de los regimientos de suaves.

Los sacerdotes y hermanas de caridad han desplegado un heroísmo asombroso en los combates de Verdun.

Los austriacos fortifican sus fronteras con Italia

LONDRES, 15.—El periódico "The Telegraph", en su edición de hoy, publica una comunicación de última hora que se ha recibido en esta capital, procedente de Roma, y en el cual informa que las tropas austriacas han cortado y fortificado todos los caminos de la frontera con Italia, y que actualmente trabajan en fortificar la ciudad de Trieste.

Los alemanes admiten la derrota de los austriacos

LONDRES, 15.—El diario "Central News" ha recibido un despacho de su correspondiente en Copenhague, en el cual se anuncia que en aquella capital ha llegado un telegrama de Berlín, comunicando que el Gobierno de Alemania admite que el principal ejército austriaco ha sufrido una derrota completa al intentar detener el formidable avance de los rusos.

Sin embargo el Gobierno alemán sostiene que ese Ejército no ha sido, como se asegura, aniquilado por los moscovitas, sino que se retira ordenadamente en espera de los refuerzos alemanes.

El mismo correspondiente afirma que el Ejército del general Auffenberg, que se encuentra en una situación en extremo peligrosa, ha sufrido terribles pérdidas en un reciente combate contra los rusos.

El último combate entre los belgas y los alemanes

PARIS, 15.—Comunicaciones de última hora que acaban de llegar a esta capital, procedentes de Amsterdam, informan que el ejército belga, después de cuatro días de sangriento y violentísimo combate, se retiró para colocarse bajo la protección de sus fortalezas.

Informaciones oficiales aseguran que las pérdidas son colosales a ambos lados.

Cuerpo alemán que vuelve a Bélgica

PARIS, 15.—Informan de Amsterdam, que a raíz de los ataques que dieron los belgas al ejército alemán, el tercer y el noveno cuerpos del ejército alemán, que debían reforzar al ala derecha alemana en Francia, regresaron rápidamente a Bélgica.

Más informaciones sobre la retirada de los alemanes

PARIS, 15.—El Ministro de la Guerra, M. Millerand, ha dado a la prensa, en la tarde de hoy un comunicado oficial, en el cual se informa que las fuerzas alemanas, imposibilitadas en absoluto para hacer frente al poderoso avance de los aliados, sólo procuran ganar cuanto antes la frontera para impedir que el enemigo les cierre la retirada.

Hasta este momento, asegura el citado documento oficial, los alemanes han abandonado su línea de defensa situ-

da al norte de Amiens, entre Compiègne y Soissons, y las fuerzas que tenían concentradas en la plaza de Amiens, han debido retirarse sobre Peronne y Saint-Quentin.

El centro germánico, energicamente estrechado por los franceses, tuvo que abandonar sus posiciones de Reims y de Argonne, retirándose al norte, más allá del bosque de Beligny.

En todas las demás líneas alemanas se ha declarado definitivamente la retirada general.

El comercio en Alemania

PARIS, 15.—Informan de Berna, que en esa ciudad se han recibido periódicos alemanes, en los cuales se da cuenta de la horrible situación económica porque atraviesa Alemania, con motivo de la guerra.

Crítica situación del Ejército del Kronprinz

PARIS, 15.—Los correspondientes de los diarios de esta capital en el teatro de las operaciones están de acuerdo en reconocer que la situación en que se encuentra el Ejército del Kronprinz, por efectos de los triunfos alcanzados por los aliados sobre las demás fuerzas alemanas, sería en extremo crítica.

El Ejército de este príncipe se encuentra en Montfaucon, al norte de la plaza de Verdun y a la orilla izquierda del Mosa, separado completamente de los demás ejércitos alemanes.

Las fuerzas del Kronprinz se encuentran inmovilizadas en ese punto hacia donde converge con toda su energía el avance de los aliados, corriendo el riesgo de que éstos le obliguen a presentar una batalla, cuyo resultado desfavorable no puede ponerse en duda.

El príncipe podría retirarse con su ejército en dirección Argonne, pero los continuados éxitos de los aliados le impedirían realizar esa maniobra en extremo peligrosa, no teniendo más esperanzas que unirse con las fuerzas alemanas que se encuentran en el territorio de Peronne.

Esta esperanza, sin embargo, no parece muy probable que se realice, pues los ejércitos anglo-franceses han iniciado desde ayer una violenta persecución de las fuerzas alemanas al norte de Reims, lo que obligaría a éstas a retirarse de sus posiciones, quedando, de tal suerte, completamente cortado el Ejército del Kronprinz.

Dadas las grandes dificultades con que los alemanes tropiezan para su retirada, no podrán realizar esta operación por el lado de Argonne, viéndose en la necesidad de retirarse por el Luxemburgo y los Ardennes de Bélgica.

Los aliados recuperan la plaza de Amiens

PARIS, 15.—El Ministro de la Guerra, M. Millerand, en un comunicado oficial, anuncia que el jefe de las tropas británicas, general French, ayudado por un cuerpo de Ejército francés, logró recuperar la importante plaza de Amiens.

La noticia de este triunfo ha causado un inmenso entusiasmo en esta capital, donde ya no se duda del triunfo final de los aliados.

Los rusos cambian el nombre de una plaza

PARIS, 15.—Informaciones procedentes de Petrogrado dan cuenta de que por las mismas razones que se cambió el nombre de la capital del Imperio, el Gobierno de Rusia ha cambiado el nombre de la ciudad de Reblintz, por el de Gross-Garten.

La invasión rusa en Austria y Alemania

PARIS, 15.—La Agencia Havas publica la siguiente noticia: (PASA A LA CUARTA PAGINA)

PATRONATO DE LA INFANCIA

Colecta a favor de los Niños Pobres

Por causa de la lluvia, la colecta de hoy se suspenderá hasta nuevo aviso.

Jarabe infantil

El más poderoso Tónico Reconstituyente y Digestivo de los niños débiles, indigestos, escorbóticos, aquilinos, enfermos, predispuestos para la lisis, mal nutridos y mal alimentados o retardados en su crecimiento y desarrollo.

MADRES!! MADRES!!

usad siempre el JARABE INFANTIL y criareis niños resistentes, sanos y vigorosos.

Pedidlo en Boticas y Droguerías principales

AVISO

Los bancos de esta ciudad cerrarán sus oficinas los días 17, 18 y 19 del presente mes.

Las obligaciones que vencan en estos días se pagarán el Miércoles 16.

Santiago, 14 de Septiembre de 1914.

p.p. Banco de Chile
PEDRO A. TORRES,
Director Gerente,

p. p. Banco Español de Chile
J. URETA,
Gerente

Banco Santiago
PASTOR INFANTE,
Director Gerente,

por Banco Popular
FRANCISCO CELIS,
Gerente

Banco Germánico de la América del Sud

T. BEER A. LINDENBERG

por Banco Hipotecario de Chile
S. BARROS ORTIZAR,
Gerente.

por Banco Nacional
A. GOMEZ,
Director Gerente

Banco Anglo Sud Americano Ldo.
T. O. HOBBS,
Gerente.

Banco de Chile y Alemania
DIECKMANN BEY

Banco Alemán Transatlántico
TH. KOSTLIN,

por Banco Garantizador de Valores
MARIO RENGIFO,
Secretario

Banco Unión Comercial
CARLOS SALINAS O.,
Director Gerente,

p.p. Banco de A. Edwards y Cia.
RICARDO E. SEARLE,
Agente.

V. P. B.

Enrique Oyarzún.
Ministro de Hacienda

-Remate Judicial-

Por resolución del 5.º Juzgado Civil de 11 del actual, se ha fijado el 2.º del presente, a las 1 P. M., para el remate de los derechos eventuales que don Fernando M.º Zúñiga, Jefe Pastoral Zúñiga y otros tengan o puedan tener en su carácter de demandantes en el juicio de Zúñiga con Zedarta y otros, ante el mismo Juzgado.

Mínimo: \$ 300

Base y antecedentes: en la Secretaría de dicho Juzgado, juicio Zúñiga con Zedarta y otros, cuando sobre pago de costas.

El Secretario.

IX-10-1493

GONORREA

Hemorragia, Purgaciones, etc. Garantizamos su curación radical aunque sea crónica en seis días con

"BIENORRHOI" del Dr. Frenet. Milos de certificados lo acreditan. Consultas gratis y por carta. Pídanse únicamente: Drogueria Inglesa, Independencia 1.000, Valparaíso, Casilla 2019.

P-127

ARTICULOS generales para CABALLEROS

ELEGANCIA
DISTINCION
ECONOMIA

El más completo y variado surtido de confecciones, Corbatas, Sombreros, Guantes, Camisas, etc.

EN SASTRERIA

TRAJES completos de vestón, en seda, sinir tejido de fantasía, modelos rectos, desde... 65.00
TRAJES de jacquet negro, torcedor, me novedad, desde... 150.00
TRAJES de lana, con dos botones, en manga de manga, desde... 175.00
TRAJES de fantasía, con torro y vitas, desde... 225.00
TRAJES de seda, con fantasía de fantasía, desde... 210.00
TRAJES de tela, con torro y vitas de seda, desde... 130.00
TRAJES de levita, torro y vitas de seda, desde... 52.00
COVET-ROAT (Sobretodo de moda) en colores almendra, desde... 22.90
PANTALONES en colores de fantasía, desde... 32.50
PANTALONES en colores de fantasía, desde... 9.50
PANTALONES de piqué blanco y fantasía, desde... 0.85
PANTALONES de piqué blanco y fantasía, desde... 2.10
PANTALONES de piqué blanco y fantasía, desde... 4.50
PANTALONES de piqué blanco y fantasía, desde... 8.25
PANTALONES de piqué blanco y fantasía, desde... 5.95

EN BONETERIA

CALCETINES negros, algodón espe, desde... 0.85
CALCETINES negros, algodón espe, desde... 2.10
CALCETINES negros, algodón espe, desde... 4.50
CALCETINES negros, algodón espe, desde... 8.25
CALCETINES negros, algodón espe, desde... 5.95

EN SOMBRERERIA

SOMBREROS "Canotier" de paja rós, desde... 7.90
SOMBREROS "Canotier" de paja rós, desde... 11.25
SOMBREROS "Canotier" de paja rós, desde... 8.50
SOMBREROS "Canotier" de paja rós, desde... 16.50
SOMBREROS "Canotier" de paja rós, desde... 23.50
SOMBREROS "Canotier" de paja rós, desde... 17.50

EN CORBATERIA

CORBATAS de fantasía, desde... 2.30
CORBATAS de fantasía, desde... 1.75
CORBATAS de fantasía, desde... 3.20
CORBATAS de fantasía, desde... 2.40
CORBATAS de fantasía, desde... 1.30
CORBATAS de fantasía, desde... 4.50
CORBATAS de fantasía, desde... 7.00
CORBATAS de fantasía, desde... 4.20

EN PERFUMERIA

GUANTES hilo, de color, para caba, desde... 2.90
GUANTES hilo, de color, para caba, desde... 3.50

Mañana Jueves 17

La Casa cerrará a las 8 P. M.

GATH & CHAVES Ltd.

LONDRES

Estado y Huérfanos—SANTIAGO

PARIS

Dirección General

— DE —

Obras Públicas

PROPUESTAS

Fidencas propuestas públicas para la ejecución del

reforzamiento del muelle nuevo de

— Arica —

que se abrirán en la Inspección General de Hidráulica y en la Gobernación de Arica, el 1.º de Octubre próximo a las 3 P. M.

Base y antecedentes en las citadas oficinas. (Ver «Diario Oficial»)

Santiago, 29 de Agosto de 1914.

El Secretario General.

IX-18-1417

REMATE

Por acuerdo de los herederos de don Pedro N. León

el 30 del presente a las 3 P. M.

y en el estudio del árbitro don Ramón León Luco, Delicias 1756, se sacará a remate la propiedad ubicada en

la Avenida Vicuña Mackenna 1035

por el mínimo de

\$ 35.000

que se pagará: mitad al contado y mitad a 6 meses plazo

Antecedentes: en la Notaría del actuario, don Manuel Gaete F., Huérfanos 1242.

30-IX-1428

98 ESTADO 98

esquina MONEDA ANTIGUA MATRITENSE

PARA EL 18

Gran surtido de ropa hecha para caballeros jóvenes y niños COLORES Y FORMAS DE ULTIMA MODA

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Sombreros de paja

IX-17-1154

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

Hoy Miércoles 16 de Septiembre, a las 9 A. M., el martillero señor Mares rematará en «La Yungay» calle San Pablo N.º 2022, las prendas vendidas entre los números 65,074 a 65,223.

HAY: Máquina heladora, anillo con dos chispitas y piedra lacre, catre de bronce, sombrero, aparador, aparador con mármol, relojes de oro y plata y cadenas del mismo metal, sofá y dos sillones tapizados, piano eléctrico, silla de montar, freno y espuelas, juego de té con doce piezas, par ruedas coche y muchas otras especies.

Hoy Miércoles 16 de Septiembre, a las 9 P. M., el martillero señor Valenzuela rematará en «La Estrella Blanca» calle Puente N.º 212, las prendas comprendidas entre los números 61,145 a 62,354.

HAY: Un servicio lavatorio, neceser y una billetera, pulsera y prendador oro, juego dormitorio y dos veladores, anillo con un brillante, relojes de oro y plata de nombres y señoras, mandolín, tres maletas, collarito oro, servicio de té de platería, tarraja y corta cañón, bicicleta, revólveres de varias marcas y muchos otros en colas.

Las prendas están a la vista desde dos horas antes del remate. Pago al contado.

EL INSPECTOR.

-Vicente Valdivia Urbina y Cia.-

Ingeniero Agrónomo

Viticultura y Enología.—Estudios en Europa.

Unico representante de los productos enológicos del Instituto Enológico de la Champagne

OLIVOS 704 — SANTIAGO

Tanino al alcohol para Vinos Blancos y Tintos

Bisulfito de Potasa Líquido Especifica al ácido sulfuroso líquido y abrevisa las manipulaciones.

Colle intensivo Especial para pegar etiquetas de champagne, quedando adheridas aunque las botellas se pongan en el hielo

Clarificantes líquidos y en polvo: Para vinos y alcoholice.

Albigenes Para la decoloración de los vinos blancos teñidos.

Fosfatos completos: Vigoriza fermentaciones secundarias después de los trasiegos.

Mechas de Azufre sobre Celulosa: No da a los vinos mal gusto como las de trapo.

Levaduras concentradas: Especiales para refermentaciones.

Tartre Trisulfato: Preserva a los vinos de picarse y contra los enturbiamientos cuando viajan.

Licores titulados para análisis. Se preparan siempre según pedido y de título con tanto.

Todos estos productos están preparados de acuerdo con las exigencias de las leyes y reglamentos sobre vinos.

Pídanse directamente a

Olivos 704

C. S. A. V.

Compañía Sud-Americana de Vapores

VAPOR PARA GUAYAQUIL

El vapor «CACHAPOAL», con instalación de telegrafía inalámbrica sistema Marconi, capitán Suarez, saldrá para Guayaquil e intermedios el Lunes 21 de Septiembre a las 8 P. M. con escala en Coquimbo, Huasco, Carval, Caldera, Chahual, Talca, Antofagasta, Gatico, Tocopilla, Iquique, Chetla Buena, Pisagua, Arica, Mollendo, Chala, Pisco, Tambo de Mora, Callao, Hualcho, Supe, Huarmey, Chama, Sumbaco, Chimbote, Pisco, Lima y Paita.

VIAJE DIRECTO Y RAPIDO A PANAMA EN 14 DIAS

El vapor rápido PALENA, capitán Carwell, con instalación de telegrafía inalámbrica sistema «Marconi», saldrá para la Zona del Canal (Istmo de Panamá), el Miércoles 23 de Septiembre a las cuatro de la tarde, con escala en Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Callao, Salaverry, Pisco, Mollendo, Eten y Paya, y llegará al Istmo el 7 de Octubre, donde estará en conexión con vapores para Jamaica, Antilla (Cuba), San Francisco, Barcelona, Burdeos, con los espléndidos vapores de la United Fruit Co., que zarpan de Colón para New York y Nueva Orleans. Magnífica oportunidad para efectuar viajes rápidos a Estados Unidos y Europa.

NOTA.—Hará escala en Antofagasta el 26 de Septiembre y en Arica el 28, estando en conexión directa con los trenes internacionales a La Paz, que salen los mismos días a las 8.40 P. M. y 10 A. M., respectivamente.

Oliverio Sweeny,

GERENTE

Pasajes y demás pormenores pueden obtenerse en Santiago donde los señores Agentes CARLOS ROGERS, Moneda esquina Bandera. — Sub-agentes: S. H. SPENCER, Pasaje Bahmueda; ENRIQUE VILLALONGA, Agustinas 682-60.

The Pacific Steam Navigation Company

VAPOR PARA EUROPA

El vapor-correo del Estrecho, «OROPESA», de 7,000 toneladas y con instalación telegráfica en hilos Marconi, capitán, C. P. Green, llevando las malas para Europa, saldrá de Valparaíso el Martes 22 de Septiembre a las 11 A. M.

VAPOR PARA GUAYAQUIL

El vapor «Quilota» (7,000 toneladas) y con instalación telegráfica en hilos «Marconi», capitán R. J. Rowlands, saldrá de Valparaíso para Guayaquil y puertos intermedios, el Sábado 3 de Octubre, a las 6 P. M.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION Co.

Se pueden comprar pasajes al mismo precio y condiciones que en Valparaíso, obtener además pormenores donde los agentes en Santiago SWINBURN y Cia., Huérfanos 1146; SPENCER y WATERS, Pasaje Bahmueda 11; TRANSPORTES UNIDOS Estado esq. Alameda; EXPRESO VILLALONGA, Agustinas 822-60; A. SCROGGIE, Bandera esq. de Agustinas.

El día de la salida de los vapores-correos del Estrecho, con destino a Europa no se expendrán boletos de pasaje, como tampoco en la oficina de Valparaíso o a bordo.

LIGA CONTRA EL ALCOHOLISMO

La Liga Nacional contra el Alcoholismo ruega a todos los dueños de Fábricas, comerciantes e industriales, que en las etiquetas de sus mercaderías y vitrieras de negocios coloquen el siguiente aviso:

«La embriaguez destruye la salud, corrompe las fuerzas físicas y morales, mata la voluntad, y, por fin, conduce a la miseria y al crimen».

SOCIEDAD

Unión de Consumidores

(ANONIMA COOPERATIVA)

La escritura social está en la Notaría de Hacienda del señor P. N. Cruz, antiguo Palacio de los Tribunales, calle Bandera.

Los subscriptores de acciones pueden pasar a firmarla durante los días del presente mes, previo pago de \$ 10 por cada acción en la Caja de la Protección Mutua de Empleados Públicos de Chile, Morandé número 450, donde se suministrarán las informaciones que se pidan, de 1 a 6 P. M.

El Directorio Provisional.

IX-20

Ferrocarriles del Estado

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado solicita propuestas públicas para la construcción de 300 carros cajas de 20 toneladas.

Véase aviso de «El Diario Oficial»

El Jefe del Departamento de Tracción y Maestranza

X-4-1452

TINAS

para plantas de todos tamaños

OFRECE:

Guillermo Heim

Tenelería y Carrocera Internacional

SANTIAGO

Avenida Matucana 577. — Casilla 1261

P-169

(DE LA 1.ª PAGINA)

blico hoy en las primeras horas de la noche un despacho de su correspondiente en Petrograd, en el cual se anuncia que los rusos continúan invadiendo la zona de Bukovina, sin encontrar resistencia de parte del enemigo.

En el mismo despacho se asegura que los alemanes se están fortificando rápidamente en Kalisz, habiendo rodeado la ciudad de parapetos de alambres y de minas para contener la invasión moscovita.

Trípoli

Asalto a una caravana

TRÍPOLI, 15. — Una caravana de aprovisionamiento enviada a Fezzan, y que iba debidamente escoltada, fué ayer asaltada por una banda de salteadores. La escolta atacó violentamente a los bandidos, causándole gran cantidad de pérdidas.

Los atacados contaron entre sus bajas a dos oficiales, a tres soldados y a 5 áscaras.

España

Créditos aprobados

MADRID, 15. — El Consejo de Ministros ha aprobado un crédito de 21.614,455 duros destinados a las obras públicas que se empezarán próximamente. Para solucionar el problema de los desocupados, que tanto aflije ahora a las clases obreras.

También el Consejo acaba de aprobar un crédito de 10.000.000 de duros para los suplementos de guerra.

Viajeros procedentes de Liverpool

MADRID, 15. — Comunicaciones de última hora que acaban de llegar a esta capital, procedentes de Vigo, informan que procedentes de Liverpool, a bordo del vapor inglés "Arlanda", han llegado hoy a esta puerto numerosos pasajeros que se dirigen a las repúblicas del Brasil y de la Argentina.

También acaba de llegar a este puerto, el Ministerio del Brasil en España.

El pretendido duelo entre Romanones y el señor García Prieto

MADRID, 15. — Interrogado por algunos periodistas, el presidente del Consejo de Ministros, señor Dato, ha declarado que a su juicio, no influyeron los rumores que circulaban respecto a haberse concertado un lance entre los jefes del Partido Liberal, señores conde Romanones y García Prieto.

Canadá

Miembros de la expedición Stephenson salvados

OTTAWA, 15. — El vapor norteamericano "Bear" ha conseguido salvar últimamente a 8 miembros de la expedición científica organizada por el Dr. Stephenson.

Los otros ocho expedicionarios no han sido encontrados todavía. Tres de estos últimos se sabe que han muerto, encontrándose entre ellos al profesor Blanchet de París, que había desaparecido últimamente.

Brasil

Fallecimiento

RIO JANEIRO, 15. — Hoy se ha recibido una confirmación oficial de la muerte del capitán Mattos, que se encontraba en Paraná al mando de las tropas que combatían a los fanáticos monarquistas.

Perú

La cuestión económica

LIMA, 15. — Durante todo el día de ayer un numeroso público llenó los Bancos, aprovechando la autorización para cobrar el 5 por ciento de los cheques bancarios.

Se asegura que la situación se ha aliviado un poco con motivo de la circulación de los cheques.

Argentina

El aniversario mexicano

BUENOS AIRES, 15. — Los diarios de esta capital, en sus ediciones de hoy, informan que con motivo de los acontecimientos ocurridos en México, no se realizará mañana, como se había anunciado, la recepción el Cuerpo Diplomático, festejando el aniversario de la independencia de la República de México.

Tratado pacifista con Estados Unidos

BUENOS AIRES, 15. — En los círculos parlamentarios de esta capital, se asegura que la Cámara de Senadores, en su sesión de hoy, tratará de la aprobación de un tratado pacifista que debe celebrarse entre la República Argentina y los Estados Unidos.

Diplomáticos extranjeros

BUENOS AIRES, 15. — En los círculos oficiales de esta capital se asegura que el 25 de Septiembre llegará a esta, el Ministro Plenipotenciario de Inglaterra, Sir Reginald Tower, y el nuevo secretario de la Legación de Estados Unidos, Mr. Wilson.

El pretendido atentado contra un estudiante argentino en Alemania

BUENOS AIRES, 15. — Hace pocos días se rumoró en esta capital, que un estudiante argentino que se encontraba en Alemania, había sido fusilado. Últimas informaciones que ha recibido el Ministerio de Instrucción, desmienten este rumor.

La situación económica mejora en la Argentina

BUENOS AIRES, 15. — Pasados los primeros momentos de perturbación producidos por el conflicto europeo, la situación económica de la República Argentina que había sido tan grave, empieza a normalizarse, gracias principalmente a las medidas precautorias adoptadas oportunamente por el Gobierno.

El problema de los desocupados, que llegó a causar serios temores al Gobierno y al país, está ya en vías de solución.

Las fundas oficiales de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, han reanudado en los últimos días sus transacciones, habiéndose podido notar

mucho actividad y firmeza en la cotización de casi todos los valores.

El tratado de arbitraje con Estados Unidos

BUENOS AIRES, 15. — El Senado acordó prorrogar hasta el sábado de la presente semana la discusión del tratado de arbitraje celebrado recientemente entre los Gobiernos de Estados Unidos y de la República Argentina.

A esta sesión ha sido invitado especialmente el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Murature.

El paradero del globo "Eduardo Newbery"

BUENOS AIRES, 15. — No obstante las activas diligencias que se han practicado hasta este momento se ignora el paradero del globo "Eduardo Newbery", que, pilotado por el teniente aviador señor Zanni, salió ayer de Buenos Aires.

Valparaíso

Importante negociación minera. — Próximamente se dirigirá al sur el martillero público de esta plaza, don Carlos Moggas, a fin de liquidar un negocio que tiene pendiente sobre yacimientos de carbón de piedra ubicados en la provincia de Arauco.

El señor Moggas tiene el propósito de organizar una sociedad anónima con capitales exclusivamente nacionales, para la explotación de este mineral.

El aviador Pago. — Según hemos informado el conocido aviador nacional de este nombre, efectuará una vuelta el 19 y el 20 en los días 18 y 19, como lo habíamos anunciado anteriormente.

Notas y Comentarios

La colecta en favor de los Niños Pobres

Debido al mal tiempo, las distinguidas damas de nuestra sociedad que forman parte de la simpática institución de el Patronato de la Infancia, han resuelto suspender hasta nuevo aviso la colecta que habían organizado para el día de hoy, en favor de los niños pobres de Santiago.

La hermosa idea concebida por las damas, encontrará sin duda en todas partes la más entusiasta acogida, por tratarse de la protección de aquellos seres que en todas las sociedades del mundo despiertan hasta en los espíritus menos generosos, los sentimientos más delicados y espontáneos.

La angustiosa situación que para las familias faltas de recursos ha creído la aguda crisis económica que en forma tan grave se deja sentir en todo el país, da un carácter todavía más solemne a la colecta que en el presente año se hará en beneficio de los niños menesterosos, y esta consideración hará, sin duda alguna, más generosa, la cooperación que en esta obra tendrán todas las almas caritativas.

El modesto sábo de 20 centavos que las damas exigirán de cada persona, nadie podrá negarse a darlo, ya que no habrá persona alguna impedida para hacer tan exiguo desembolso, que si bien asistidamente nada representa, puede significar mucho, si todos los habitantes de Santiago allegan a la colecta su grano de arena.

Aniversario de México

Hoy celebra esta República el aniversario de su independencia. Están frescos los sucesos a que ha dado origen la sangrienta y cruel revolución que ha asolado esta República digna de mejor suerte, sucesos que empujaron a su poderoso vecino hacia una intervención armada. Fresca está también la figuración a que dio origen esta intervención, de las tres principales Repúblicas de la América del Sur, y que hizo concebir la esperanza de la unión a una era de paz fecunda en progreso, para la Nación hermana.

Desgraciadamente parece que el ardor de la lucha fratricida no se ha extinguido allí ni ante la amenaza de la intervención que llevó la bandera estrechada a uno de sus puertos.

Nosotros, que desde lejos seguimos con interés el desarrollo de los sucesos en la patria mexicana, exteriorizamos hoy nuestros más ardientes deseos porque una era de olvido generoso se halle pronto en el país hermano.

Premios del profesorado

El profesor no debe tener aspiraciones. Si ha obtenido un empleo, debe morir en él. Supongamos que uno tiene treinta horas semanales de clase y veinte años de servicios. Por sueldo tendrá seis mil trescientos pesos al año, y por premios (cinco cuarenta y tres partes) tres mil ciento cincuenta pesos. Total, nueve mil cuatrocientos cincuenta pesos.

Ahora bien: se le presenta la oportunidad de alcanzar un ascenso con la promoción a un retornado de segunda clase, que es lo probable. Cualquiera dirá que es muy justo que después de tantos años se premie a ese buen servidor, confiándole un cargo de mayor importancia, con menos labor como profesor, etc.

Pero es el caso que ese empleado no debe abrigar tamaña aspiración ni debe ir tras esa recompensa, por el sólo hecho de cambiar de empleo en la burocracia de los servicios los 20 años que ha trabajado y ya no tiene derecho a premio.

Un decreto de Abril de 1913 establece que los profesores no tienen derecho a premios sino después de seis años cumplidos en cada empleo. Muy bien; pero no es justo que esa disposición se aplique a aquellos que cambian un empleo por otro.

En el ejemplo propuesto, el profesor pasaría a tener cuatro mil pesos de sueldo como rector y tres mil cien cincuenta pesos como profesor, suponiendo que haga las quince horas que le permite el reglamento. Total, siete mil ciento cincuenta pesos. Perdida, pues, el profesor del caso que ponemos como ejemplo, dos mil trescientos pesos, por cuanto se le habrían borrado los años de servicios y no tendría derecho a premios.

Lo decimos esto porque conocemos casos concretos. Un profesor, después

de quince o más años de servicios, cambió el empleo que tenía por otro que actualmente ocupa, con menor sueldo que el que dejó. Según la interpretación que se ha dado al decreto citado anteriormente, esos años han desaparecido y al empleado no se le pagan premios porque en el nuevo empleo no ha cumplido aún seis años.

Con este sistema, puede darse el caso de que un profesor sirva cuarenta años en llegar a tener derecho a premios, debido a que, sea por aliviar un poco, sea por abandonar un clima que le es perjudicial, etc., ha cambiado empleos antes de servir seis años en ninguno de ellos, aún en el caso de que el cambio se efectúe en un mismo establecimiento.

De modo que no son, entonces, los años de trabajo constante lo que se premia, sino la paciencia para aguantar en un mismo empleo, la resignación para resolverse a vejeter en un mismo pueblo y en la misma condición hasta que el peso de la labor y de los desengaños concluyan con la existencia del profesor.

Es una bella expectativa la que se le ofrece con la interpretación que se ha dado al decreto de 1913.

Dientes hermosos produce la Pasta Esmaltina.

Desinfecta la boca, quita el sarro sin dañar el esmalte, dejando los dientes blancos y brillantes como perlas, impide las caries y da una frescura deliciosa al aliento.

VIDA SOCIAL

Enfermos. — Continúa mal de salud el señor Ismael Valdés Vergara, primer Alcalde de la Municipalidad de Santiago.

Se encuentra gravemente enfermo don Alfredo Lyon Santa María.

Se halla enfermo de cuidado el general don Belisario del Campo.

En Londres. — De París han trasladado su residencia a Londres don Vicente Sanfuentes y señora Matilde de la Fuente de Sanfuentes y familia.

Estreno del Teatro Septiembre. — En la tarde de ayer se estrenó el nuevo teatro Septiembre, ubicado en Alameda esquina de Lira, con una presentación cinematográfica dedicada a la prensa de Santiago y a algunas distinguidas familias de nuestra sociedad.

El Septiembre es un elegante teatro que reúne toda clase de comodidades y presenta un agradable aspecto. Cuenta con 26 palcos, 350 plateas, 280 balcones y una amplia galería.

Ayer, entre otras hermosas cintas, se exhibieron "Apertura del Congreso Nacional" y "En el Bosque de Bologna", las que fueron aplaudidas por su calidad y fuerza.

El teatro, compuesto de los señores Michel Peña, Armando Carvajal y Julio Rosell, ejecutó dos hermosos tramos musicales que fueron muy aplaudidos, viéndose obligados al fin.

El Septiembre abrirá hoy sus puertas al público, con una función nocturna, cuyo producido será destinado a una sociedad de beneficencia del barrio Maestranza.

Bridge Party. — Un grupo de amigos de las señoras Avelina y María Amalia Zeharreta, han sido invitadas para hoy Miércoles en su residencia de Vía del Mar a jugar una partida de bridge.

De Europa. — El 25 de Septiembre se embarca a bordo del "Andes" de regreso a Chile, la señora María Luisa Mac-Chure de Edwards.

A Estados Unidos. — En Noviembre próximo se dirigen a Estados Unidos don Alejandro Herquíquillo y señora Malvina Peña de Herquíquillo.

Juegos florales y concurso dramático de la Sociedad de Artistas y Escritores. — Por acuerdo tomado en la última sesión de directorio de esta Sociedad, se postergará la fecha de recepción de trabajos a los juegos florales y concurso dramático hasta el 5 de Octubre próximo, con el fin de que los interesados tengan tiempo para enviar sus producciones.

Se designó como jurado para el tema poesía, a los señores Manuel Magallanes Moura, J. Concha Castillo, Miguel Luis Rouquié y Armando Donoso; y para el tema "comedia", a los señores Manuel Díaz de la Maza, Enrique Ayuso y Nicolás Peña Muniñiz. A estos nombres habrá que agregar el de María Guerrero o de la persona que ella designe para que juzgue los trabajos dramáticos presentados.

Se acordó también pedir el discurso de presentación de la sociedad al señor don Gonzalo Bulnes y el de "mantenedor de los juegos florales" a don Juan Agustín Barriga.

La parte principal del programa de fiestas será encargada a la dirección de don Enrique Soto, vicepresidente de la Sociedad; y se pedirá al señor Manuel Mackenna, Subsecretario que solicite a un grupo de señoras se dignen formar parte de la Corte de Amor de los juegos florales, entre las cuales el poeta premiado deberá elegir la reina.

Bautizo. — Ha sido bautizada en la Parroquia de San Saturnino, Ota Jertrudis del Carmen Leyton Vera.

Fueron padrinos don Alfredo Guzmán Zamora y doña Jertrudis Peña de Guzmán.

A Buenos Aires. — Se dirigirá a Buenos Aires don Carlos Díaz Vial.

A fines del mes se dirigirá a Buenos Aires don José Eyzaguirre Heri y señora Juana del Carril de Eyzaguirre.

A Tacna. — Por el vapor "Chile" que zarpó ayer tarde de Valparaíso se embarcó el teniente coronel don Ernesto Medina y que se dirige a Tacna a hacerse cargo de la comandancia del Regimiento de Artillería Velásquez.

En La Paz. — El Martes último falleció en La Paz don Adolfo Benjura, padre del apreciable caballero de Valparaíso señor Rafael Benjura.

Viajeros. — De Las Cabras se ha dirigido a Pailhué la señora Estelina Melado de García, acompañada de su hijo René.

—De Zúñiga llegó ayer a esta la señorita Mercedes Concha Fuenzalida.

—De Santa Cruz don Agustín Marínones.

—De Rancagua, don Ernesto Labatut.

El Jueves 17 partirán a Punta Arenas, donde fijarán su residencia, la señora Victoria G. de Aguirre N., acompañada de su cuñada señorita Emma Aguirre N.

El señor Jorge Pereira Lyon se encuentra en Valparaíso.

En el vapor "Magallanes" se dirigió a Anquén el señor Elías R. Hurtado, acompañado de su esposa y familia. El señor Hurtado va a radicarse al citado puerto.

Ha dirigido a Vía del Mar don Gastón Ossa Saint-Marie.

Don Guillermo Edwards Matte y señora María Hurtado de Edwards, regresaron de Valparaíso.

Gran concierto. — Ayer tuvimos ocasión de asistir a un ensayo de la gran orquesta de Beethoven, para piano, orquesta y coros, que se prepara y que ejecutará en el gran concierto en el Conservatorio Nacional de Música el maestro señor Aníbal Lynch Infante, el 21 del actual.

El espléndido resultado del ensayo, augura gran éxito al concierto.

Oportunamente publicaremos el programa.

Fallecimientos. — Falleció en Valparaíso la apreciable señora doña Alfonso D'Huque y de Kaler.

En Cauquenes dejó de existir la señorita Malvina Pinochet, relacionada con distinguidas familias de Valparaíso.

Fallecimiento de la señora Ruperta Valdés de Ovalle. — Ayer a las 9 A. M., después de una honrada que se celebraron en la iglesia de la Merced, fueron conducidos al Cementerio General los restos de la señora Ruperta Valdés de Ovalle, distinguida dama de nuestra sociedad, fallecida en esta ciudad.

Un numeroso cortejo de deudos y amigos acompañó los restos a su última morada.

Don Carlos Campaña. — Ayer fueron conducidos al Cementerio General los restos del señor Carlos Campaña C., acompañados por un numeroso cortejo de sus amigos.

El duelo fué despedido por el señor Alfredo Campaña y otros deudos del extinto.

Con motivo de ese sensible fallecimiento, el comité organizador de la 13.ª compañía de bomberos ha enviado a su viuda, la señora Josefina Santa Cruz de Campaña una nota de condolencia en nombre de los voluntarios de la ex-13.ª compañía, en la que sirvió por largo tiempo el señor Campaña.

El Reumatismo y la Sangre

La nota más simpática sin duda alguna de esta fiesta, fué que estaba presidida por el comandante y oficiales del regimiento. Este hecho de que ante la desgracia y la obra caritativa se unan jefes y oficiales y soldados en la sombra de la caridad demuestra la gran obra que se realiza en la actualidad en el Ejército y especialmente en algunos cuerpos, que como el Bufo, ha desarrollado grandemente esas cualidades.

La fiesta se llevó a cabo sin interrupción, desahucándose en todos los que tomaron parte en el programa, el entusiasmo y el deseo ardiente de que saliera lucida y brillante, como en realidad resultó.

El 1.º Ramfex muy correcto y gracioso: Lillo, bien en su monólogo el drama "El cabo Ponce", muy acertadamente puesto en escena y así el resto del programa.

Felicidades al comandante y oficialidad del regimiento por estas acciones que demuestran el interés que tienen por sus soldados al tratar de inculcar los sentimientos honrosos y caritativos.

En la noche van: "Con permiso de don Juan Luis" y "Mosa de mulo".

Nacional. — Por quinta vez se repitió anoche la opereta "Mercado de Muchachas" que tanto ha agradado al público.

Esta noche debutará haciendo su reaparición en Santiago, la conocida primera tiple señorita Asunción Puente.

La obra con que la señorita Puente debuta es la popular opereta "La Vida Alegre", que tanto agrada a nuestro público.

La señorita Puente tiene en esta opereta ocasión para lucir sus cualidades de buena tiple y artista.

La empresa y la compañía, a juzgar por los ensayos ya hechos en la presentación de esta obra.

Para los días de fiestas patrias que comienzan mañana, la empresa ha dispuesto un interesante programa de manifestaciones y juegos reducidos y de funciones de gala con las mejores obras de su repertorio.

Palace Theatre. — Continúa el público concurriendo en buen número a esta elegante sala, tanto en la tarde como en la noche.

En la tanda vermouth de hoy irán dos estrenos: el juguete cómico "Los simpáticos" y la comedia "Sin palabras".

Para la noche se anuncia en la tanda la comedia "El cirromeludo" y en la tarde "Varios sobrinos y un tío". Mañana se estrenará "León Pérez".

JUICIOS
Sobre propiedades raíces
Derechos hereditarios
TÍTULOS EJECUTIVOS
PARTICIONES
Atiende preferentemente y hace los gastos
Lisandro Santelices E.
ABOGADO
Morandé 450

Longines
DE TODOS TAMAÑO
una sola calidad
LA MEJOR

García; el Viernes "El nido", de los Alvarez Quintero; y el Sábado "¡Que maridos!"
Royal. — Hoy empiezan en este teatro las funciones extraordinarias de fiestas patrias.
En la tanda vermouth de las 6.15 se proyectará el drama "Los decretos de la Providencia", cuyo argumento se impregnará en la conciencia de cada uno de los espectadores. Conjuntamente con esta película se exhibirá además la vista panorámica "Nikto y sus templos" y la graciosa comedia "Max Yachtman".
Para la primera sección de la noche está anunciada la proyección del drama "Miriam la Orlana", "La Suecia pintoresca" y el juguete en un acto "El príncipe de la cabeza".
En segunda: "El secreto del cañón", interesante drama de la Casa Goumont con el juguete "Tormento criado de ocasión".

La orquesta ejecutará un concierto extraordinario en la sección de las 8 y en la noche.
Funciones de gala. — En conmemoración de las fiestas patrias, la Empresa del Teatro Santiago hará los días 17, 18 y 19 funciones de gala en la tarde y en la noche. Tanto en las matinales como en las vespertinas se cantará con acompañamiento de gran orquesta el Himno Nacional. El teatro será adornado y banderado totalmente. En la noche del 18 la función será oficial, dedicada a S. E. el Presidente de la República y Ministros de Estado. Todo el frente del teatro lucirá una nueva y sorprendente iluminación a gloria.

Politeama. — Se repite hoy en el Politeama y por última vez el drama "El asistente del Rey de Francia Enrique IV", reconstitución cinematográfica en 14 partes, de este acontecimiento histórico.

Terminará la función con la vista cómica: "Bignorio cuida su reuma".
Para mañana se anuncia el estreno de "Por su madre", drama social de múltiples perspectivas originales.

Choc. — Debido a la copiosa lluvia de granizo hubo de suspenderse la función anunciada.
Hoy habrá función si el tiempo no se muestra inclemente.

Beneficio de la familia del sargento aviador Menéndez. — El Sábado último tuvo lugar este beneficio organizado por el regimiento Bufo en el cual se pudo notar el alto grado de cultura que ha alcanzado este cuerpo que con justicia era llamado "el cuerpo modelo".

La nota más simpática sin duda alguna de esta fiesta, fué que estaba presidida por el comandante y oficiales del regimiento. Este hecho de que ante la desgracia y la obra caritativa se unan jefes y oficiales y soldados en la sombra de la caridad demuestra la gran obra que se realiza en la actualidad en el Ejército y especialmente en algunos cuerpos, que como el Bufo, ha desarrollado grandemente esas cualidades.

La fiesta se llevó a cabo sin interrupción, desahucándose en todos los que tomaron parte en el programa, el entusiasmo y el deseo ardiente de que saliera lucida y brillante, como en realidad resultó.

El 1.º Ramfex muy correcto y gracioso: Lillo, bien en su monólogo el drama "El cabo Ponce", muy acertadamente puesto en escena y así el resto del programa.

Felicidades al comandante y oficialidad del regimiento por estas acciones que demuestran el interés que tienen por sus soldados al tratar de inculcar los sentimientos honrosos y caritativos.

En la noche van: "Con permiso de don Juan Luis" y "Mosa de mulo".

Nacional. — Por quinta vez se repitió anoche la opereta "Mercado de Muchachas" que tanto ha agradado al público.

Esta noche debutará haciendo su reaparición en Santiago, la conocida primera tiple señorita Asunción Puente.

La obra con que la señorita Puente debuta es la popular opereta "La Vida Alegre", que tanto agrada a nuestro público.

La señorita Puente tiene en esta opereta ocasión para lucir sus cualidades de buena tiple y artista.

La empresa y la compañía, a juzgar por los ensayos ya hechos en la presentación de esta obra.

Para los días de fiestas patrias que comienzan mañana, la empresa ha dispuesto un interesante programa de manifestaciones y juegos reducidos y de funciones de gala con las mejores obras de su repertorio.

Palace Theatre. — Continúa el público concurriendo en buen número a esta elegante sala, tanto en la tarde como en la noche.

En la tanda vermouth de hoy irán dos estrenos: el juguete cómico "Los simpáticos" y la comedia "Sin palabras".

Para la noche se anuncia en la tanda la comedia "El cirromeludo" y en la tarde "Varios sobrinos y un tío". Mañana se estrenará "León Pérez".

AVISOS DE TEATROS
PANORAMA
DE LA
Batalla de Maipú
PARQUE COUSINO
LINEA DE TRANVIAS N.º 19
Imponente espectáculo y
colosal trabajo artístico
ENTRADA: 2.00
ABIERTO DIARIAMENTE
Mañana: de 9 a 12 M.
Tarde: de 2 a 7 P. M.
Noche: de 9 1/2 a 11 1/2 P. M.

TEATRO SANTIAGO
Gran Compañía Española de Zarzuela
Cénica MONTEIRO-SANCHEZ
En la que figura el primer actor Felpa Vela.
MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE
Tanda vermouth, 8 a 11 P. M.
La hermosa opereta "Los molinos cantantes".
Noche, 8 a 11 P. M., dos únicas tandas!
La revista política y social: Con permiso de don Juan Luis.
2.ª Exitosa de la compañía Mosa de mulo.
NOTA. — Los días 17, 18 y 19 habrá matinales y función de gala en conmemoración del aniversario nacional. El 18 función oficial ofrecida a S. E. el Presidente de la República y Ministros de Estado.

TEATRO NACIONAL
Mojados esquina San Antonio
GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA
Y OPERETA "EXCELSIOR"
Director de escena, Ramón Giné. Director y concertador, Ricardo Cendali.
MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE
Debut de la aplaudida primera tiple señorita Asunción Puente, con la popular y preciosa opereta:
LA VIUDA ALEGRE
Precios de las localidades:
Palcos, \$ 15.00
Plateas, \$ 8.00
Palcos, \$ 2.00
Palcos, \$ 1.00
Véase programa.
NOTA. — En ensayo la zarzuela "El padre Augusto" y el sainete lírico de autores nacionales "Los pajes".

PALACE THEATRE
GALERIA BEECHE
Compañía DIAZ DE LA HAZA
MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE
Tanda vermouth, 8 a 11 P. M.
Estreno del drama "Los decretos de la Providencia", cuyo argumento se impregnará en la conciencia de cada uno de los espectadores. Conjuntamente con esta película se exhibirá además la vista panorámica "Nikto y sus templos" y la graciosa comedia "Max Yachtman".
Para la primera sección de la noche está anunciada la proyección del drama "Miriam la Orlana", "La Suecia pintoresca" y el juguete en un acto "El príncipe de la cabeza".
En segunda: "El secreto del cañón", interesante drama de la Casa Goumont con el juguete "Tormento criado de ocasión".

TEATRO POLITEAMA
Biografía-Concierto
MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE
Reprise:
EL ASESINO DEL REY
Colosal reconstitución del asesinato del Rey de Francia Enrique IV. Drama emocionante en 14 partes.
BIGNORIO CUIDA SU REUMA
cómica final.
NOTA. — Mañana Jueves, por primera vez en Chile:
POR SU MADRE

TEATRO ROYAL
Biografía-PATHE
MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE
Sección vermouth, 8 a 11 P. M.
El interesante drama: "Los decretos de la Providencia" y la comedia "Max Yachtman".
Noche, 8 a 11 P. M.
El hermoso drama en 5 partes: "Miriam la Orlana", y la comedia "Anatolio pierde la cabeza".
Segunda sección, a las 10.15 P. M.
Se proyectará el hermoso drama Goumont "El secreto del cañón" y la comedia "Tormento criado de ocasión".
NOTA. — Mañana Jueves tercer día de modo con el concurso de distinguidos cantantes.

CIRCO ECUESTRE ZOOLOGICO
ELIA-NELKY
Local: Huérfanos esquina San Antonio
MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE
A las 9 P. M.
Importante estreno:
EL TORO "PLUT" EQUILIBRISTA
pasando por encima de botellas de 50 centímetros.
CINCO LEONES AFRICANOS
Más novedades y actos sorprendentes por los diversos animales presentados por el aplaudido domador Williams Nelky.

VEROGRATO
Calle Compañía, al llegar a Plaza de Armas.
Proyecciones en relieve. — Interesante curiosidad científica.
Gran éxito!
FUNCION PERMANENTE MASANA, TARDE Y NOCHE
Programa muy interesantes y atra-yentes.

PATENTES DE INVENCION

CONGRESO DE GOBIERNO LOCAL

Ayer clausuró sus sesiones. Las conclusiones acordadas. El próximo Congreso se celebrará en Valparaíso

En la mañana de ayer continuó sus trabajos el Congreso de Gobierno Local. La sesión de la mañana

A las 9 1/2 de la mañana se abrió la sesión presidida por el primer Alcalde de Concepción, don Rosamel del Solar.

El Regidor de la Municipalidad de Santiago, don Fidel Muñoz Rodríguez, disertó sobre las medidas que debían tomar los Municipios de la República para remediar los males causados por el actual conflicto europeo.

En su disertación, hizo especial hincapié en la conveniencia de establecer alcances municipales para propender al abastecimiento de los artículos de primera necesidad.

También formuló indicaciones de pedir a todas las Municipalidades de la República, la clausura de las cantinas durante el día Domingo.

El trabajo sobre educación particular y para uso público, de los representantes de la Sociedad Central de Arquitectos, fue entregado a la mesa, la que presentará al Congreso las conclusiones del caso.

Sobre los Municipios y la educación popular disertó a continuación el señor Tomás Ramírez Fria, quien representó la conveniencia de que las corporaciones edilicias fomenten la instrucción del pueblo como se lo indica la ley.

El trabajo del señor Alberto Mackenna "Fomento del Turismo", que su autor no leyó por faltarle tiempo, pasó a la mesa para los fines de señalar las conclusiones.

El delegado señor Gálvez, formuló indicación en el sentido de que se realice un Congreso de salud pública en 1916 y que se destine al Parque Nacional de Salud las islas de Juan Fernández, fomentando de preferencia en ellas la arboricultura.

Las conclusiones presentadas por el señor Gálvez las publicamos al final de nuestra información.

El representante de la Municipalidad de Linares, señor Agustín Garaventa, leyó un trabajo relativo a la necesidad de legislar sobre la construcción de tranques.

El representante de la Municipalidad de Iquique, disertó acerca del tema finanzas, abogando porque se proporcionen nuevas rentas a las Municipalidades. Las conclusiones quedaron sometidas a la resolución de la mesa directiva.

Sobre la ley de alcoholes y las autoridades administrativas y comunales, se extendió el delegado de la Municipalidad de Coihueco, señor Luis A. Mesa, quien señaló numerosos vacíos y errores de la ley, indicó que el Gobierno se había desentendido en su cumplimiento y mencionó que no se había cumplido la disposición que ordena la creación de un sello para bebedores y se refirió a los conflictos entre las autoridades judiciales y administrativas que ha habido desde el origen de su interpretación.

Propuso como conclusiones, la reforma del artículo 1.º, en el sentido de que se declare que los alcoholes son bebidas capaces de embriagar, la creación de un sello de temperancia y la necesidad de representar al Congreso el despacho del proyecto que reforma la ley.

El doctor Calvo Mackenna, en breves palabras, dijo a conocer la obra que realiza el Patronato de la Infancia, con el mantenimiento de las gomas de leche, señalando como dato ilustrativo el hecho de que anualmente se logre salvar un 27 por ciento de vidas infantiles respecto del 30 por ciento de esta mortalidad que corresponde a Santiago.

Insistió en la conveniencia de que las Municipalidades ensayen el establecimiento de estas gomas en todo el país, obra que es posible dada el ínfimo costo diario que demandan diez centavos por cada niño.

La idea encontró franca aceptación en el Congreso y con aplauso unánime se le dio por aprobada.

Al mismo tiempo se acordó también con asentimiento amplio de la asamblea, un voto de aplauso al Patronato de la Infancia.

Las vistas de ayer

A causa del mal tiempo fueron suspendidas la vista al Instituto de Educación Física y la asistencia al Parque Cousiño a presenciar la Flecha del Arbol.

La sesión de clausura

A las 3 1/2 de la tarde, hora de comenzar se reunió por última vez el Congreso de Gobierno Local.

Se leyó el trabajo "Reformas a la Ley Municipal" presentado por la comisión de la I. Municipalidad de Viña del Mar.

A continuación se leyeron los discursos de los señores don Ramón Subercaseaux, don José María Venegas, delegado de la I. Municipalidad de Rengo, en representación de las Municipalidades de cabecera de departamento, de don Luis A. Mesa, delegado de la I. Municipalidad de Coihueco, en representación de las Municipalidades de comunas rurales, cuyos textos publicamos al final de la información.

Las conclusiones del Congreso

Se pasó en seguida a votar las conclusiones de los trabajos presentados al Congreso.

El Congreso acordó aprobar las conclusiones propuestas por el señor Benigno C. y recomendarlas a la consideración de los Poderes Públicos como una reforma conveniente y necesaria del actual régimen municipal.

Sobre las conclusiones del trabajo presentado por el señor Lazo de la Vega, se tomó el siguiente acuerdo:

El Congreso hace suyo el proyecto del Honorable Senado que da a los Alcaldes la facultad de juzgar las infracciones de policía local inherentes al cumplimiento de las ordenanzas, reglamentos, acuerdos y decretos municipales.

El Congreso de Gobierno Local acordó recomendar a todas las Municipalidades del país el estudio detenido del trabajo de don Melián Vargas.

Sobre el estudio del trabajo presentado por la I. Municipalidad de Concepción, el Congreso acordó hacer lo siguiente:

Imprimir y repartir a todas las Municipalidades del país para su estudio y que informen en la próxima reunión del Congreso de las observaciones que le merezcan.

A propósito de las conclusiones del señor Vargas se tomaron los siguientes acuerdos:

1.º La reforma de nuestra legislación sobre caminos se impone y debe hacerse a la brevedad posible, por notarse en ella un desorden completo, existiendo muchas disposiciones que se contradicen.

2.º Que la comisión que debe ser motivo de especial atención la creación de recursos especiales tomados por ejemplo del aumento del impuesto territorial, destinados exclusivamente a caminos con el objeto de hacer trabajos definitivos.

3.º La sanción de las infracciones de la ley de caminos se encomendará a los Alcaldes.

4.º Ensayar la ejecución de caminos públicos o vías férreas locales para desarrollar la riqueza y abaratar la vida por medio de la explotación de terrenos a ambos lados de la vía, que sea verdadera con facilidades de pago después de ejecutada aquella;

5.º Regularizar y regularizar el tráfico en todas las vías públicas del país, contemplando las necesidades de los viajeros (autos, bicicletas, vehículos, cabalgaduras y peatones).

Sobre el trabajo de don Nabor Silva, el Congreso acordó recomendar el estudio de la conveniencia de suprimir las municipalidades rurales que tengan menos de 1,000 h. de población urbana, agregando las entradas a los municipios que quedaran; debiendo ser mejoradas las de las cabeceras de departamento con un 50 cto. por lo menos, sobre la cuota que les correspondiera a las demás comunas.

Las conclusiones de los trabajos de los señores Philippi, Larrain Vidines, Alejandro del Río y Larrain Bravo, fueron unánimemente aprobadas.

El trabajo del señor Muñoz Rodríguez mereció el siguiente acuerdo:

"El Congreso de Gobierno Local, estimando que el trabajo del señor Fidel Muñoz Rodríguez es de suma actualidad y de evidente utilidad que sea conocido lo más pronto de las demás municipalidades, acuerda recomendarlo a todas las municipalidades del país y publicarlo en la prensa cuanto antes".

Igual aprobación merecieron los trabajos presentados en la sesión de la mañana de ayer.

El trabajo del señor Agustín Garaventa, fué aprobado en la siguiente forma:

"El Congreso acuerda se consulte en la ley de riego nuevas medidas que permitan a las Municipalidades hacer efectiva su autoridad para obtener la seguridad de los tanques ubicados en sus comunas".

El tema libre presentado por el señor Subercaseaux del Río, representante de la Municipalidad de Iquique, se aprobó, acordándose:

1.º Personería o representación legal de los municipios en los juicios sobre avales, patentes profesionales y individuales.

2.º Aplicación a beneficio municipal, de las multas impuestas por infracciones a la Ley de Alcoholes.

La conferencia y conclusiones presentadas por el doctor Luis Calvo Mackenna, merecieron el más franco aplauso del Congreso, que condenó su acuerdo en la siguiente forma:

El Congreso de Gobierno Local recomienda a las municipalidades del país la fundación de Gomas de Leche, por cuanto ellas constituyen un poderoso medio de lucha contra la mortalidad infantil y de la vulgarización a la puericultura en el pueblo.

El Congreso acuerda un voto de aplauso al Patronato de la Infancia, por el eficiente obra que ha realizado en beneficio de los niños pobres en Chile y especialmente, en Santiago.

El interesante trabajo del señor Ramón Subercaseaux, mereció el siguiente acuerdo:

El Congreso de Gobierno Local recomienda, desde luego, a las municipalidades que cumplan las patentes de alcohol en forma condicional, a fin de que la autoridad municipal pueda retirarle en acto de protección de su comuna, contra el alcoholismo, para lo cual están facultadas por la Ley de Alcoholes.

Sede del próximo Congreso de Gobierno Local

Concluidas las leer los votos y conclusiones del Congreso, se pasó a la designación de la sede para el próximo Congreso.

El señor Emilio Belló Cofre, propuso que se fijara como punto de reunión del próximo Congreso, la ciudad de Valparaíso, en galanes frías y argumentos de peso. El representante de Copiapó adhirió a esto y toda la asamblea, después, por aclamación, al Puerto de Valparaíso como sede para el próximo Congreso.

El secretario propuso, a nombre del presidente, señor Ismael Valdés Vergara, que el Congreso se reuniera cada dos años, en decir, en el mes de Septiembre de 1916, lo cual fué aprobado también por aclamación.

Finalmente, el secretario, habiéndose nombrado al señor Valdés Vergara, sobre la designación de la sede de Valparaíso, pronunciando el discurso que reproducimos al final.

Contestó el señor Fidel Muñoz Rodríguez en una inspirada improvisación.

Ultimo acuerdo

Antes de levantarse la sesión se acordó enviar una nota de felicitación y aplauso al señor Valdés Vergara, por su decidida y entusiasta actuación en esta obra, al mismo tiempo que deplora que una cruel enfermedad le haya impedido presenciar sus sesiones.

Después se leyeron los siguientes comunicaciones llegadas:

Una nota del señor Valdés Vergara en la que invita a los Delegados para hoy, a las 5 P. M., a su casa, donde serán atendidos por la familia.

Una nota del Alcalde señor Ovalle, invitando a los miembros del Congreso a la inauguración del monumento en homenaje al Cuerpo de Bomberos, que se verificará el Domingo 20 del presente.

Un telegrama de Iquique anunciando el envío de un trabajo impreso.

Nota de la Sociedad Las Creches, adhiriendo al Congreso y felicitando a sus miembros.

Otra de la Sociedad de Artesanos "La Unión" en el mismo sentido.

Una nota de la alcaldía invitando a los miembros a un paseo que tendrá lugar el día 18 de Septiembre, a las 2 de la tarde.

Por último, acordaron que una comisión de delegados se dirigiera, después de la sesión, a saludar al señor Ismael Valdés Vergara.

Se levantó la sesión.

Las conclusiones acordadas en la sesión matinal

Las conclusiones presentadas ayer por el Dr. José María Gálvez y Luis Alberto Mesa Torres son las siguientes:

Conclusión referente al tema "Los Municipios y la Educación Popular", presentada por el doctor don José María Gálvez y aprobada hoy por unanimidad en la sesión de la mañana:

Considerando:

1.º Que el 60 por ciento de la alfabetización y la mayor parte del sólo restante de los habitantes de la República viven en las más completas ignorancia respecto a la higiene indispensable para la buena conservación de la salud;

2.º Que la primera etapa que la educación popular debe salvar consiste en higienizar la escuela para que el pueblo chileno sepa conservar y perfeccionar mejor su propia existencia en lo futuro;

3.º Que incumbe a la educación nacional, dada tanto a los alumnos de los colegios públicos como también a los conscriptos militares y navales, el formar hábitos de higiene en la juventud que se levanta;

4.º Que la higienización del pueblo no es sólo el primer problema que debe solucionar la educación pública sino que ella es también un problema de moralización nacional.

El Congreso de Gobierno Local acuerda:

"a) Que se celebre un Congreso Nacional de Salud Pública que tenga por objeto especial investigar los medios más eficaces para formar hábitos higiénicos en el pueblo y con el fin general de estudiar los problemas de la salud pública en su forma más amplia y en sus más importantes manifestaciones."

"b) Que la Mesa Directiva solicite de la Asociación de Educación Nacional se encargue de organizar el funcionamiento del Congreso de Salud Pública en Septiembre de 1915, asegurándole la mayor participación posible de las Municipalidades de la República y de manera que tenga lugar inmediatamente antes o después del Congreso Nacional de Educación Popular."

Conclusión del doctor J. M. Gálvez referente al tema "Fomento del Turismo", aceptada unánimemente:

"El Congreso de Gobierno Local acuerda que se de necesidad pública que se declare Parque Nacional al grupo de islas de Juan Fernández y que hay conveniencia en que se forme un comité que se encargue de proteger las bellezas naturales de dichas islas y de explotar su excelente clima en bien de la salud de los habitantes de la República."

Conclusión presentada al Congreso por don Luis A. Mesa Torres, representante de la I. Municipalidad de Coihueco sobre la ley de alcoholes y las autoridades administrativas y comunales.

Recomiendo mi trabajo, someto a la aprobación del Congreso las siguientes conclusiones:

1.º Representar al Supremo Gobierno la necesidad de que se cree un Arbol de Temperancia anexo a la Casa de Orates de Santiago, de conformidad con el artículo 152 y los demás que preparan el Estado para las generaciones futuras;

2.º Pedir a la Honorable Cámara de Diputados el pronto despacho del proyecto de reforma de esta ley que pende de su consideración, manifestándole que habría conveniencia en incluir en las medidas que a continuación se crean:

a) Que en todo caso es la Municipalidad la única autoridad a que se refiera la ley, en lo que no sea de exclusiva incumbencia de la justicia o de la Administración del Impuesto sobre Alcoholes;

b) Que se establezca una patente especial para los baratales y demás establecimientos análogos que tengan a la vista entre sus meraderías licores de cualquiera clase embotellados;

c) Que se redacte el artículo 135 en esta forma: "La pena de prisión se aplica a las disposiciones de esta ley, obligando al penado a trabajar en las ocupaciones que determine la Municipalidad del territorio respectivo";

d) Que apruebe la reforma del Senado que establece la clausura obligatoria para las cantinas en los días Domingos;

e) Que agregue al artículo 14 un inciso en que se impongan fuertes multas para los negocios de cualquier naturaleza que vendan licor por copas en la patente que el mismo artículo determina; y

f) Que agregue al artículo 3.º un tercer inciso en el que se declare que su disposición no rige y que debe entenderse como no escrita respecto de los títulos denominados Del expendio por menor y de las patentes, y De la penalidad de la embriaguez.

Los discursos

Damos a continuación los discursos pronunciados en la sesión de clausura:

Discurso de don José María Venegas

(Delegado de la Ilustre Municipalidad de Rengo, en representación de las Municipalidades de cabeceras de departamento.)

Próximo a terminar sus tareas este

Congreso, y antes que sus miembros se retiren llevando sabias enseñanzas y felices inspiraciones, conviene dejar constancia de las benéficas proyecciones que despertará sobre el país entero.

La concurrencia de representantes de numerosas comunas, de norte a sur de la nación, demuestra que el problema municipal no estaba localizado en Santiago; que el franco movimiento de opinión iniciado en esta capital tuvo una repercusión honda en las provincias, las cuales comprendieron la labor de los primeros luchadores por la reforma, la labor de patriotismo y de salvación pública; y este Congreso, hermoso coronamiento de aquellos esfuerzos, demuestra que el problema de la comuna, ha llegado a constituir una cuestión de trascendental importancia nacional, acaso una de las más prioritarias de la hora presente; y comprueba, una vez más, que, en nuestro país, cuando llega el momento de las horas difíciles y amargas, están listos para unirse todos los ciudadanos de buena voluntad, sin distinción de creencias o programas políticos.

Habiendo hecho bien, señores organizadores de este Congreso, al llamar, a cooperar en nuestros trabajos, a las provincias, que forman la inmensa mayoría de nuestro territorio nacional y que son las más directamente interesadas en el problema.

Quizás el más fecundo resultado de este Congreso sea el haber fijado con claridad y a la vez el verdadero papel que las municipalidades deben desempeñar dentro del organismo de la nación; de haber hecho reflexiones definitivamente sobre dicho concepto y de haber interesado a la opinión pública para que comprenda y aprecie.

Podría decirse que hasta hoy no había penetrado en el sentir de la generalidad de las personas la importancia inmensa de estas corporaciones en el desarrollo nacional; relegadas a cuarto o quinto término, se las ha contemplado sólo como generadoras del poder electoral y como incompetentes manejadoras de los dineros comunales. Pero, ahora, despojadas de la función electoral, entregadas a lo que debieron ser siempre, administradoras de los intereses locales, se manifiesta pensar y abundar en la conciencia de cada uno y en la conciencia colectiva al supremo rol que deben estar destinadas; es preciso reaccionar y, con fe sin restricciones, hacer que en las municipalidades se apoye la prosperidad vengida de la República.

Con la vista eternamente fija en el poder central, las diversas porciones del territorio lo han esperado todo del estado y nada de sí mismas; con paciencia musulmana han aguardado siempre que la mano del Gobierno llegase hasta ellas con sus beneficios. En realidad, a la masa de los ciudadanos sólo les ha deslumbrado la visión brillante de ese Gobierno central, con el aparato escueto de la política y el desfile alarde de los hombres públicos; pero, tal es el espectáculo que ha ofrecido Santiago a las provincias.

Pero, poco a poco, por la ley de la necesidad misma, ha venido diseñándose la falta del poder comunal y acentuándose el pensamiento de sus atribuciones, frente a la acción del Estado.

Si la finalidad suprema del estado es la felicidad humana en su más amplia expresión, le corresponde, naturalmente, como la fuerza directiva del país, atender a su marcha en sus líneas generales, impulsándole hacia sus destinos, contemplando como faro en esa marcha el progreso futuro.

En tal sentido, el Estado dicta leyes de carácter general; y los hombres dirigidos son como vigas avanzadas, con vista de largo alcance, que colocados en lo más alto del terreno guían a los pueblos hacia el mejoramiento y prosperidad de mañana.

La acción del Estado, no es, por lo tanto, para el presente, sino, mejor, para una época lejana o remota.

Y nosotros, que vivimos la hora presente, ¿no tendremos, también derecho, como hombres que pertenecemos a una avanzada civilización, a gozar, siquiera en parte, de ese bienestar que prepara el Estado para las generaciones futuras?

Hemos de contestar afirmativamente si, como parece una realidad, se da a las municipalidades el vigor y autonomía que necesitan para que desde luego nos ofrezcan ciudades sanas y limpias y empleen a mejorar las condiciones del medio en que vivimos.

Corresponden, pues, al poder municipal, la atención inmediata, directa y cercana de los intereses del país, localizados en cada región. Su acción debe extenderse desde el acto hasta la seguridad, desde el orden a la moralidad, desde la vigilancia de los productos alimenticios hasta la protección del desvalído; desde los servicios higiénicos hasta los servicios hospitalarios y el desarrollo del comercio, de la agricultura y de las industrias; en resumen, su acción es velar por la satisfacción inmediata de todas las necesidades actuales de los pueblos o ciudades. Así como a cada individuo debe corresponderle un mínimo en el patrimonio humano, como a todo ser le pertenece una parte en el goce de los bienes materiales y espirituales, así también los municipios, señores, los que deben tener sobre sí la gran función de coque para sus pueblos una parte de esa felicidad fugaz que pasa.

De acuerdo con los principios que he venido expresando, la ley del año 1911, en efecto, es la municipalidad, la que debe tener a su cargo los servicios. El conjunto de esas atribuciones forma como una especie de Código de las necesidades locales, que corresponde hacer cumplir a los municipios.

Teniendo tan definidos sus obligaciones y deberes, sin embargo, las municipalidades no pudieron cumplir aquel programa tan sabiamente dispuesto, a causa de vacíos y errores que este Congreso ha estudiado y señalado.

Ahora que nos hemos referido a esos defectos, es extraño que habiendo a nombre de las comunas de la cabecera de los departamentos, y especialmente, representando a la Municipalidad de Rengo, llamemos la atención al problema que más ostensiblemente se ha dejado sentir en tales comunas.

Nos referimos a la independencia del poder comunal de los demás poderes. Estimamos que es la cuestión que se necesita solucionar más pronto.

Con la convicción infundida por el examen directo de los hechos, con la experiencia recogida en el desempeño de cargos a los cuales fuimos con la más franca voluntad y ánimo por el bien público, séanos permitido detenernos en ese problema de la independencia del poder municipal, y sirvan de ayuda y de sostén a las opiniones aquí sustentadas, el caudal de dichas observaciones y la sinceridad de nuestros pensamientos.

Nuestra organización política, colocada en la cabecera del departamento a los representantes de tres poderes: el Ejecutivo, el Judicial y el Municipal.

El Intendente o gobernador, el juez de letras y el Alcalde son los tres funcionarios visibles del gobierno departamental.

X la ley ha dicho al Municipio y a los Alcaldes: "a vosotros corresponde la administración de los intereses locales dentro de vuestro respectivo territorio; a vosotros, señores, y regidores, elegidos libremente por la voluntad popular, os toca, especialmente, realizar la higiene moral y material de vuestros distritos; debéis limpiar y sanear nuestra ciudad y mejorar sus condiciones para que los habitantes gocen de una vida verdaderamente humana; arreglaréis también su ornato y su belleza, le daréis agua potable, desagües y alumbrado; al otorgaréis proporcionalmente entretenimientos honestos a las gentes en las festividades, y en los días de regocijo cívico no dejaréis, tampoco, de recordar los gloriosos recuerdos de la patria; y, en fin, esta ciudad, villa o ciudad, propiamente dicha, o desgraciada, prospera o miserable."

Así, pues, en virtud de nuestra Constitución, el pueblo ha delegado en los Municipios una parte del poder público; y, en consecuencia, la Constitución, y después la ley, los ha reconocido capaces y aptos para administrar la localidad.

Ante esa misma ley, y ante sus propias conciencias, los Municipios, al aceptar el mandato conferido, han tomado la responsabilidad solidaria de esa administración.

Llevar a un cargo público y aceptar esa responsabilidad real, que puede hacerse efectiva legalmente, y moral, ante el fallo inapelable de sus conciencias, es un principio esencialmente dramático.

Más, si se ha arrebatado al Municipio una parte de su poder, si no puede ejecutar sus resoluciones, si es el poder judicial quien ha de aplicar las sanciones a los reglamentos municipales, que son el medio para hacerlos cumplir, si de ende de la diligencia de una autoridad extraña que se realicen los actos de la Corporación; si está en ajenas manos el resorte que hace marchar la administración de la ciudad; si, en resumen, depende del juez letrado mover el mecanismo entero, cómo, puede preguntarse, los Municipios deberían garantizar el bienestar de sus pueblos, cuando ante el alcalde, funcionario responsable, porque, ni en Chile, ni en país alguno, los jueces son responsables de la administración satisfactoria de las ciudades, sino de hacer justicia entre dos derechos en oposición, dando a cada cual lo que le pertenece.

¿Qué podría de robustecer el poder municipal, cuando, señores, en los mismos momentos en que ha funcionado este Congreso de Gobierno Local, venimos, en Santiago, que se han reunido, también en su pequeño Congreso, los señores cantineros, en resguardo de los derechos individuales a la embriaguez y a la intoxicación?

El juez letrado no solo invade al poder municipal en la cabecera del departamento, sino que llega, a veces, hasta dominar o anular al mismo representante del Ejecutivo; y de este modo, podríamos afirmar, sin exageración, que al rededor de la persona del juez gira toda la vida departamental.

No lo aseguramos, pero pensemos seriamente en el momento que está a parir de los Poderes Públicos en un solo funcionario debe llevar forzosamente al despotismo, a la tiranía, a la intemperancia, que acaso podría ser la causa del futuro desajustamiento del poder judicial.

Desplazando, así, el juez funciones extrañas a su magisterio, no es raro que el cumplimiento de las disposiciones municipales se haga imperfectamente; y, ¿por qué no decir la verdad hasta el fin? habrá casos en que el mismo magistrado judicial será uno de los primeros en infringir esas disposiciones.

No es exagerado, señores, esta afirmación; ya que personalmente nos ha tocado ver a un juez de letras en lo civil y en lo criminal, no hace mucho tiempo, mandado derribar a hachazos un árbol de la vía pública por que "le hacía sombra".

Y qué hizo, entonces, el primer alcalde de esa ciudad, se preguntarán los señores oyentes ante la acción cometida por aquel funcionario amante de la luz?

Aquel alcalde, señores, no podía sustraerse a Santiago, con el objeto de litigar ante la I. Corte de Apelaciones, a quien correspondía conocer de tal infracción de un juez letrado, por el que el papel de un alcalde no es el de litigante; no podía tampoco abandonar su comuna por prohibírselo expresamente la ley.

En consecuencia, el árbol derribado quedó, por algunos días en medio de la vía pública, como prueba muda de un régimen.

El funcionario indicado fué promovido poco después a una ciudad de mayor importancia.

Se ha dicho, por otra parte, que hay cierto peligro en dar facultades a los Municipios, para que por medio de los Alcaldes o regidores apliquen las multas.

Se dice que no están preparados para ello.

Es preciso desvanecer esta objeción, que es cierta, conduciría a un absurdo.

Aparté de que la aplicación de esas multas no es una función propiamente judicial, como ha sido demostrado elocuentemente por un distinguido miembro de este Congreso, don

haya, por lo tanto, necesidad de insistir sobre el punto, debe observarse que puesto que la ley ha entregado a los Municipios el cuidado de los pueblos y el, para el desempeño de su misión, los ha facultado para dictar dentro de su territorio verdaderas leyes de salubridad y de policía, obligatorias para todos los habitantes de la comuna, si los ha autorizado para restringir la libertad individual y el ejercicio de las industrias o del comercio; si les ha entregado, en resúmenes, la suerte de los pueblos, que, en conjunto, forman la salud de la República, ¿por qué no serían suficientemente aptos para aplicar las sanciones, acaso la facultad de legislar no es más elevada que la judicial?

Por todas estas razones, hemos venido sosteniendo que la necesidad de reformar la Ley de Municipalidades en el sentido de facultarlas para la aplicación de las multas, debe ser extensiva, por lo menos hasta las ciudades cabeceras de departamento y a las que encuentran que los Alcaldes de ciertas comunas carecen del valor necesario para ejercer tales funciones judiciales, como se las ha llamado, y si se pretende limitar la reforma sólo a las grandes ciudades, con la misma lógica, se pena de incurrir en una evidente contradicción, deberían quitarse a esos Municipios considerables incapaces, las demás funciones, que son tanto o más delicadas que la de aplicar multas, hasta borrarlos del todo, y reemplazarlos por otros regímenes prácticos; ya que no es posible que en un país republicano y democrático como el nuestro, sólo ciertas regiones privilegiadas gocen de los beneficios de un gobierno constituido y que otras porciones del mismo territorio nacional sean abandonadas a su propia suerte.

Obtenidas estas y las demás reformas exigidas por las circunstancias, se dará prestigio y vigor a las Municipalidades, y, entonces, llegarán a ellas hombres animados y patriotas, y podremos decir, con perfecta razón, que el Alcalde será de su ciudad el primer ciudadano; y las nuevas Municipalidades, tras, lenta y constantemente, laborando el terreno en que el Estado hará descansar con toda solidez la prosperidad y felicidad futuras de la República.

Discurso de don Luis A. Mesa Torres

(Delegado de la I. Municipalidad de Coihueco, en representación de las comunas rurales.)

Señor presidente, señores:

Cuando vemos que en las difíciles circunstancias de actualidad un grupo de hombres abnegados y patriotas ha tenido suficiente fuerza de prestigio para reunir el presente torneo intelectual y de trabajo, con ánimo sereno y levantado, con desentendimiento absoluto de la política; cuando lo vemos reunirse en una atmósfera de paz y de tranquilidad que contrasta visiblemente con el sordo rumor de la ola humana que a fuerza clamores, mientras el país es azotado por la crisis económica, más intensa que haya podido conocerlo desde los primeros años de su existencia, mientras se presentan por todas partes problemas de trascendencia trascendental para la vida de los pueblos, mientras las fuerzas vivas de la Nación están pendientes de la cuna de la civilización que sacude el mundo hasta en sus cimientos más profundos, ¿no parece, señores, que renacen para nosotros los días gloriosos de la historia que solemnemente para inspirarnos en el ejemplo de sus páginas? ¿no parece que renacen para nosotros los días gloriosos en que estadistas de alta talla afianzaron nuestras instituciones y nos legaron invaluables enseñanzas de honradez, de probidad, de respeto a la ley, de amor a la República?

El grupo de patriotas que tras esta consideración a mi memoria, es el Comité organizador del Congreso de Gobierno Local, compuesto de hombres encanecidos, en el servicio público y de jóvenes que son una esperanza para la patria, y los delegados de las Municipalidades rurales, ¿quienes tengo la honra de representar en estos momentos, antes de retirarnos cumplimos el deber de tributar al Comité, y muy particularmente a su digno presidente señor Valdés Vergara, el homenaje de nuestros aplausos, de nuestras simpatías y de nuestros sinceros agradecimientos, por su valentía, por sus rectos y sanos propósitos, porque nos ha procurado la ocasión de acercarnos, de manifestar lo que necesitamos, de darnos a conocer nuestras comunes aspiraciones.

Recordando en el fondo de los valles, o en las faldas de los primeros montes de la cordillera, o en las orillas del mar que incesantemente las azota abandonadas por los poderes públicos, casi siempre desatendidas, entregadas de continuo a los azares de su propia suerte, las poblaciones rurales, aún cuando concurren en no escasa cantidad a incrementar la riqueza nacional, sufren constantemente una vida de pobreza y estrecheces.

¿Cuántos hay en Santiago, engañados entre los que gobiernan el país, enterados en esta misma reunión, que no saben

La guerra europea

Noticias oficiales de la Legación Británica.

Londres, 13 de Septiembre.—11.35 P. M.—La historia de una revolución en India que ha sido dada por las Legaciones alemanas en algunas capitales es una burda invención. La situación en la India es la descrita en nuestro telegrama de fecha 10 del presente.

Diariamente recibimos nuevas pruebas evidentes de la lealtad de los Príncipes, corporaciones y pueblo de la India.

Londres, 14 de Septiembre.—12.45 P. M.—La estación ferroviaria alemana de Herberichs capturada por las fuerzas navales de Australia. Los alemanes tienen 30 muertos y 70 prisioneros.

Londres, 14 de Septiembre.—12.50 A. M.—Mr. Millerand ha comunicado al Gabinete lo siguiente: Telegrama del general Joffré, nuestra victoria se confirma cada vez más.

El enemigo se retira en todas partes. Los alemanes abandonan prisioneros, heridos y material de guerra. Después de las más valerosas batallas de nuestra tropa durante la formidable batalla del 6 al 12 del presente, todos nuestros esfuerzos victoriosos persiguen al enemigo. En la izquierda, hemos cruzado el Aisne en Soissons ganando sobre 100 kilómetros en 6 días de combate.

Por el centro nuestro ejército va ya al norte del Aisne y el de Lorena y Vosges han llegado a la frontera. La moral, resistencia y ardor de los aliados es admirable. La presentación será continuada con toda nuestra energía. El Gobierno debe estar orgulloso del ejército que ha equipado.—Joffré.

"Londres Septiembre 14 de 1914.—7.15 P. M.—La oficina del Departamento de Guerra anuncia que ayer, durante todo el día, el enemigo disputó vigorosamente a nuestras tropas el paso del Aisne; pero que, a pesar de la dificultad de atravesar el río, haciendo frente a su fuerte oposición, casi todos los puntos accesibles fueron dominados al caer la tarde.

En nuestra derecha y en nuestra izquierda las tropas francesas tuvieron que realizar una tarea análoga, en la cual, como nosotros, tuvieron pleno éxito.

Se ha tomado muchos otros prisioneros. Del cuartel general francés se informa que el ejército del Kronprinz ha sido rechazado y ha cambiado el comando superior de Saint Menchould a Montfaucon.

"Londres, 14 de Septiembre de 1914.—8.5 P. M.—Se ha recibido un informe del general French relativo a las operaciones desarrolladas desde el 4 hasta el 10 por las fuerzas británicas y los ejércitos franceses que están en inmediato contacto con ellas. El Viernes 4 se pudo notar que las fuerzas alemanas contrarias a las británicas empezaban a moverse en dirección suroeste, en vez de continuar su marcha hacia París. El Lunes 7 se realizó un avance general de parte de los aliados en esta sección del campo de operaciones, y los alemanes comenzaron a retirarse. Era la primera vez que lo hacían desde que iniciaron el ataque a Mons, quince días atrás, y según informes recibidos, la orden de retirada, estando tan cerca de París, causó amargo desengaño.

Las fuerzas de Francia e Inglaterra elevaron una entera persecución en la que infligieron graves pérdidas al enemigo.

Se capturó un gran número de resacas, la mayor parte de los cuales parecían haber pasado sus alimentos en los últimos días; indudablemente en esta área de operaciones los alemanes parecen estar demoralizados e inclinados a rendirse en pequeñas partidas; la situación general es de lo más favorable para los aliados.

Perdidos brutales y desconsiderados han causado el enemigo en las aldeas ocupadas por sus tropas, y hay testimonios irrefutables de que los habitantes han sido maltratados.

Uno de los rasgos característicos de las operaciones británicas consiste en el éxito del cuerpo real de aviadores.

DOS VECES MAS RICO

Oficialmente ha sido reconocido por la Academia de Medicina de París que el Acetate de hígado de bacalao de Berthé es dos veces más rico en principios activos que los demás acetates de hígado de bacalao. Esto consiste en que Berthé solamente emplea en la preparación de su acetate hígado de bacalao muy fresco, preparando el mismo su producto mediante un procedimiento especial. El acetate de Berthé es, en efecto, suficiente para restablecer poco a poco las fuerzas de los enfermos aún de los más agitados y para curar con certeza y sin secuelas las enfermedades provenientes de vicio de la sangre, como los humores crudos, las escrófulas, los tumores blancos, los sangres y el reumatismo crónico, igualmente que las bronquitis antiguas y las enfermedades del pecho; y, por último, el resqueamiento o deformación de los huesos. Es soberano para los niños como fortificante y depurativo.

En esto se ha fundado la Academia de Medicina de París para aprobar dicho medicamento y recomendarlo así a la confianza de los enfermos, debiendo advertir que es el único entre los acetates de hígado de bacalao que ha merecido semejante aprobación.

Se usa a la dosis de una cucharada sopera a cada comida y se expende en muchas buenas farmacias y en el Depósito General: Maison L. Frere, 19, rue Jacob, París. No debe confundirse de existir sobre el frasco el nombre de Berthé.

Con fecha 8 de Septiembre, al mariscal Sir John French recibió el siguiente mensaje del general Joffré: "Sirve aceptar mis particulares agradecimientos por los servicios prestados durante la batalla del 6 al 12 del presente, por el cuerpo de aviadores ingleses, la precisión, la claridad y la regularidad de las noticias traídas por sus miembros dan evidencia de su perfecta organización y adies tramiento."

Aunque el objeto principal de nuestros aviadores se reduce a localizar las fuerzas del enemigo, han llevado a cabo también ataques contra los aeroplanos enemigos y destruido cinco de ellos, manteniendo una preponderancia tan útil para nosotros como perjudicial para el enemigo."

"Londres, 14 de Septiembre.—8.15 P. M.—Se ha comprobado oficialmente en Burdeos que en el ala izquierda de los aliados el enemigo había preparado al norte del Aisne, entre Compiègne y Soissons, una línea de defensas que tuvo que abandonar.

El destacamento alemán de Amlens se retiró a Perennes y San Quintín. En el centro los alemanes habrían preparado delante de Reims una posición defensiva que era considerada intachable.

En Argona el enemigo se retiró al norte por la selva de Belenouy y Brian court.

En el ala derecha la retirada alemana es general de Nancy a los Vosges. Al caer el día de ayer el territorio francés en este sector estaba totalmente evacuado por el enemigo."

"Londres, 15 de Septiembre.—12.35 A. M.—Noticias aparecidas en la prensa de Viena decían que el precio de los alimentos había bajado 150%.

La prensa alemana empieza a reconocer que la industria alemana llegará a la paralización por falta de materia prima.

Reconoce que la flota británica es superior y puede cortar las importaciones mientras deja importar a su país libremente.

Los desocupados en Alemania aumentan rápidamente.

Las provisiones abundan en Inglaterra."

"Londres, 15 de Septiembre.—6 P. M.—

DEPORTES

FOOT-BALL

CITACIONES

Loma Blanca F. C.—Cita a junta general extraordinaria para hoy Miércoles a las 8 P. M., en los salones de "El Mercurio".

Metropole F. C.—Cita a junta general extraordinaria, hoy a las 8 1/2 P. M. en el Puesto 711.

Compañía de Gas F. C.—Cita a junta general extraordinaria para hoy a las 8 1/4 P. M. en el Puesto 711.

Se ruega la asistencia y segunda citación.

Liverpool F. C.—Cita a junta general reglamentaria para hoy Miércoles a las 8 1/2 en el local de costumbre, por ser tercera citación, sesionará con el número que asiste.

Guth y Cluana F. C.—Cita a sesión para hoy 16 del presente a las 8 P. M. en los salones del diario "La Unión".

Small Star F. C.—Cita a sesión de directorio para hoy a las 8 1/2 P. M. en el Patronato de Santa Filomena, para tratar sobre la Legada de nuestro consocio señor L. Alvarro, que viene en el team intercity de Concepción. La sesión se llevará a efecto aunque llueva.

Santiago F. C.—Cita para mañana Jueves 17 a las 9 P. M. en la biblioteca del Liceo Santiago, Recoleta 625, a junta general por haber asuntos importantes que tratar.

MATCH FINAL

El Domingo pasado se llevó a efecto en la cancha del Santiago el match final de campeonato entre el Bules y el Racing por la competencia de la Asociación Nacional.

La igualdad de puntos en que se encontraban ambos equipos hizo aumentar el interés de la partida. Desde que se dio el pitazo final, ambos equipos lucharon con extraordinaria energía, llegando a dudar cuál sería el vencedor.

Durante un cuarto de hora la pelota estuvo en un constante ir y venir hasta que una magnífica centrada de Martínez fue tomada por Pacheco, colocando al primer goal para sus colores.

En el segundo time el Bules colocó dos goals más, avanzando de esta manera su victoria. Desde este momento la partida no decayó en interés y no se produjo alteración en el score, terminando la partida con 3 goals a favor del Bules y 0 del Racing.

Subsistieron por su juego de parte del Bules, los señores Figueroa, M. Silva y Espinosa, en la defensa, y Martínez, R. Silva y Pacheco en el ataque, y por el Racing, Cristóbal, Jerez y Darío González.

El referee señor Orlando Mesa muy correcto.

COMPETENCIA MUNICIPAL

El Directorio de la Asociación Nacional acordó presentar dos equipos en la competencia municipal del próximo Domingo y ha organizado al efecto los siguientes teams:

Team A (para la primera serie): Salgado (Ch. D.), Bravo (Ch.), Escobar (Ch. Br.), Gallardo (Ch. Arg.), Mella (Ch. Arg.), Muñoz (Ch. Arg.), Rojas (Ch. Br.), Donatti (Ch.), Torres (B. D.), Moya (B. D.), capitán del team, señor Donatti.

Team B. Madariaga (Ch.). Villagra (Ch.), Molano (B. D.), D. Bravo (B. D.), A. Riveros (Ch.), Marcondes (Br.), Cabrera (Br.), Contreras (Ch.), Valencia (B. D.), Peña (Ch. Arg.), Arriagada (B. D.), capitán del team, señor Valencia.

Para el puesto de goal-keeper se produjo un empate en la votación del directorio entre los señores Madariaga y Salgado y se acordó designar por la suerte, y salió favorecido el señor Salgado.

En la confección no se ha incluido a los jugadores del Borrego, pues este

M.—Telegrama oficial de Nish anuncia que el 8 los austriacos intentaron pasar el Danubio con 20,000 hombres, pero fueron rechazados con enormes pérdidas. En el ángulo entre el Drina y el Save tuvieron al principio ventaja los austriacos, pero después de furiosos ataques de los serbios se retiraron al amparo de la noche.

Se estima que las pérdidas austriacas fueron 10,000.

Esta última victoria tendrá serias consecuencias para los austriacos."

"Londres, 15 de Septiembre.—8.15 P. M.—Telegrama del Ministerio de Guerra inglés.—El enemigo ocupa fuer las posiciones al norte del Aisne y se combate en toda la línea.

El ejército del Kronprinz ha sido rechazado y está ahora en la línea Varennes, Coes, Sarcelles-Omes. Las tropas aliadas ocuparon a Reims, 500 prisioneros y 13 cañones fueron capturados ayer por cuerpos de la derecha de los ingleses.

La lluvia acrecienta las dificultades de la retirada alemana.

LA REVISTA PREPARATORIA DE AYER

A pesar de la lluvia que desde las primeras horas de la mañana de ayer, empezó a caer sobre la ciudad, la Superioridad Militar llevó a efecto, la revista preparatoria.

Como en años anteriores, ella despertó entusiasmo y tanto es así, que al élipse como las tribunas del Parque presentaban un hermoso golpe de vista, pues a este acto concurrió un público bastante numeroso.

La presentación de las tropas fué del todo satisfactoria, llamando especialmente la atención el magnífico pie en que se halla la institución militar.

La presentación de las unidades se hizo en el siguiente orden: Escuela Militar, Escuela de Sub-Oficiales, Regimientos de Infantería Buin y Pudeo, Batallones de Telégrafos y Ferrocarrileros, Regimiento de Artillería Tacna y Maturana, Regimientos de Caballería Cazadores y Coraceros y finalmente la Compañía de Tren.

La revista fué pasada por el jefe de la II División, general de división, don Sofor Parra.

club irá a Curicó el próximo Domingo a jugar su intercity; tampoco se ha incluido a los del antiguo Watt, por inasistencia del delegado.

Estos teams practicarán el día 18 a las 4 P. M. en la cancha del Arco Iris. La asistencia es obligatoria. Arbitrará el señor Orlando Mesa y asistirán los directores señores J. Bráfes, S. Vergara, F. Dell'Orto y V. González.

ASOCIACION NACIONAL DE FOOT-BALL

Acuerdos tomados en la sesión del Lunes 14 de Septiembre:

1.º Notificar a los clubs inscriptos en la III y IV series y que aún no hayan cancelado la cuota de inscripción de \$ 8 para el campeonato especial de Septiembre, que deben de hacerlo inmediatamente antes de la próxima sesión de directorio.

2.º Inscribir a dos teams que representarán a la Nacional en el campeonato municipal del próximo Domingo: un team A en la I serie y un team B en la II.

3.º El team A jugará con las camisetas oficiales de la Asociación y que serán proporcionadas a los jugadores por el señor tesorero, el team A jugará con las camisetas del Britania. Todos los jugadores deberán ir provistos de pantalones negros.

4.º Las partidas pendientes de todas las series se verificarán el día 27.

5.º Autorizar los siguientes gastos de tesorería:

Impresión de recibos, \$ 6 al Bules para su función de beneficio y \$ 5 al Liverpool por coronas fúnebres.

6.º Transferir del 2.º al 1.º team del Borrego al señor Roberto Díaz.

7.º Anunciar al Benjamín Dávila por haberse presentado a la cancha un jugador en estado inconveniente.

8.º Los jugadores Lara, del Borrego; Arriagada, del B. Dávila y al jugador del Unión Gráfica que el referee hizo salir de la cancha por su juego violento.

9.º Conceder permiso al Bules y a todos los clubs que lo solicitan para que tomen parte en el 5.º a sido municipal.

9.º Verificar el día 18 un match complementario de 15 minutos entre el Coquimbo y el Unión Gráfica, con los mismos jugadores.

10.º En vista del empate entre el Barcoel y el Compañía de Gas fijar una nueva partida entre estos teams para el día 18. Estos clubs quedan en libertad de presentar los jugadores que deseen, siempre que estén inscriptos.

11.º Notificar por segunda vez al Racing que debe jugar antes de la próxima sesión la lista de jugadores inscriptos con doncellas. El club no cumple esta orden se declarará viciadas las partidas en que actuó.

12.º Notificar a los clubs que deben presentarse a sus partidas con uniforme.

ASOCIACION COMERCIAL DE FOOT-BALL DE CHILE

Resultado de las partidas del Domingo 13 próximo pasado:

Primera serie: Antonio Ferrer I versus Guth y Cluana: el primero colocó goal reglamentario.

Santiago Webb y Cia. v. "El Diario Ilustrado": ganó el primero por dos goals contra 1.

NO PADEZCAN TOS

Tomen las **PASTILLAS PECTORALES**

del **DR. ANDREU, de Barcelona**
y se la curarán al instante

Casi siempre desaparece la tos al concluir la primera caja

VENTA ANUAL MAS DE UN MILLÓN DE CAJAS — Son LAS QUE MÁS SE VENDEN EN TODO EL MUNDO

Dos generaciones han transcurrido, esto es, cerca de **MEDIO SIGLO** con éxito siempre en **AUMENTO** En la floreciente República Chilena se empezaron a usar en 1866

Los que **ASMA** o **SOFOCACION** hallarán padeczan **ASMA** un alivio instantáneo fumando los **Cigarrillos antiasmáticos** del mismo Doctor o quemando **Papeles azoados** de igual composición, a beneficio de los cuales, el asmático que está privado de dormir enciende un papel dentro de la habitación. Pronto siente sus saludables efectos; se reblanecen los bronquios, se expectora fácilmente y reaparece pronto la respiración normal. Dentro de aquella salubre atmósfera descansa tranquilamente el enfermo toda la noche.

Pidanse en todas las Farmacias de todas partes.

Representante: **Santiago Bangués**
CASILLA 2993 — SANTIAGO DE CHILE

V. Sounder; hora: 8 A. M.; referee: señor Ferrada.
Corra Vuela v. Ruiz Hnos; hora: 8 A. M.; referee: señor Valle.
Imprenta y Litografía Universo v. Antonio Ferrer II; hora: 10 A. M.; referee: señor Rivadeneira.
Director de turno: el señor Mouras Oscar.

ASOCIACION NACIONAL DE FOOT-BALL

Pone en conocimiento de los jugadores inscriptos que en vista de que la institución tomará parte en la Competencia Municipal, se les prohibe actuar en este torneo por otras asociaciones.

ASOCIACION COMERCIAL DE CHILE DE FOOT-BALL

Esta institución ha acordado suspender el campeonato particular que tenía organizado para los días de fiestas patrias y lo llevará a efecto al terminar la temporada de juegos.

El día 18 por la mañana se seleccionará el team que competirá con el team de la segunda serie de la Asociación Magallanes, que pronto nos visitará.

Bules v. Racing.
Cancha: Arco Iris.
Hora: 2 P. M.
Referee: O. Mesa.

Sportivo Libertad v. Lautaro.
Cancha: Santiago.
Hora: 10.15 A. M.
Referee: señor C. Muñoz.

Coquimbo v. Unión Gráfica (complementario 15 minutos).
Cancha: Arco Iris.
Hora: 1.45 P. M.
Referee: señor O. Mesa.

Liverpool III v. Loma Verde.
Cancha: Arco Iris.
Hora: 9 A. M.
Referee: R. Barrera.

Britania III v. M. Vicuña.
Cancha: Santiago.
Hora: 9 A. M.
Referee: señor C. Muñoz.

Director de turno: en la mañana, señor Dell'Orto; en la tarde: el directorio.

R. Ferrada, Malbrán, Elgueta, H. Palma Iturralde, Alvares (1/2 tiempo) Espinosa, Camistas del A. Ferrer.
Reservas: Casabonne, Mesa, Otho, González, Escobar, Alegria, Vargas, etc.

Para hoy se cita al directorio de esta Asociación, en Testinos 655, Imprenta del "Zig-Zag". Se recomienda la asistencia por haber asuntos importantes que resolver. Hora: 3.30 P. M.

ASOCIACION NACIONAL DE FOOT-BALL

League-matches que se jugarán en la presente semana:

Vienes 18.—La serie: Liverpool v. Chile-Brasil (complementario 15 minutos).
Cancha: Arco Iris.
Hora: 2 P. M.

Referee: señor V. González.
Campeonato especial: Barcoel v. Compañía de Gas.
Cancha: Arco Iris.
Hora: 10.15 A. M.

Referee: señor R. Barrera.
Bules v. Racing.
Cancha: Arco Iris.
Hora: 2 P. M.

Sportivo Libertad v. Lautaro.
Cancha: Santiago.
Hora: 10.15 A. M.

Referee: señor C. Muñoz.
Coquimbo v. Unión Gráfica (complementario 15 minutos).
Cancha: Arco Iris.
Hora: 1.45 P. M.

Referee: señor O. Mesa.
Liverpool III v. Loma Verde.
Cancha: Arco Iris.
Hora: 9 A. M.

Referee: R. Barrera.
Britania III v. M. Vicuña.
Cancha: Santiago.
Hora: 9 A. M.

Referee: señor C. Muñoz.
Director de turno: en la mañana, señor Dell'Orto; en la tarde: el directorio.

loto aviador don David Fuentes Rosa piensa realizar un raid de importancia, para lo cual ha efectuado diversas volaciones en su "Falcon" durante los últimos días.

El aviador Fuentes proyecta hacer el raid, que será de Concepción a Santiago, en la mañana de uno de estos días que se presente en favorables condiciones.

Tratará de elevarse en la cancha del Club Hípico en las primeras horas de la mañana y tomará rumbo directo al norte para seguir cerca de la costa hasta enfrentar a Talca. Continuará después por el centro del país hasta Santiago, tratando siempre de hacer el viaje en línea recta, citándose a las indicaciones de la brújula de su aeroplano.

Todo el raid cree que lo podrá efectuar en un espacio de tres a cuatro horas.

CICLISMO

CLUB CICLISTA CONDON

Cita a sesión de directorio para hoy Miércoles a las 2 de la noche en Moleda 1288.

SCUTISMO

BOY-SCOUTS DE CHILE

Brigada Ilice de Aplicación. De orden del comandante de esta brigada se cita a reunión a la brigada para el Jueves 17 del presente, a las 8 A. M., en San Miguel 31. Tendrá: uniforme completo de campaña y guantes blancos. Asistencia obligatoria.—El ayudante.

Asociación Provincial de Santiago. Cítase a los Scouts de Scouts de esta capital para mañana 17 del corriente a las 9 A. M., de uniforme y equipo completo en la Quinta Normal (entrada Avenida Portales). En caso de lluvia, se suspende la reunión.—El comandante general.

Brigada Alcibades Vicuña. Cítase a los Scouts de esta Brigada para mañana 17 del corriente a las 8 y media A. M., de uniforme y equipo completo en el cuartel. En caso de lluvia se suspende la reunión.

AVIACION

RAID CONCEPCION-SANTIAGO

Proyecta realizarlo en uno de estos días el aviador Fuentes.

Se ha anunciado que el popular piloto

